

# Yvelines

LE MAGAZINE DU  
CONSEIL GÉNÉRAL  
N° 2 - HIVER 2012



**INNOVATION**  
**L'éducation numérique dans les collèges**  
P. 16-17



**SOLIDARITÉ**  
**Favoriser l'autonomie des personnes âgées**  
P. 19



**SPORT**  
**« Tous Cyclistes » avec Paris-Nice**  
P. 40

DOSSIER

## Les grands projets de transport

Ce qui va changer pour améliorer les déplacements des Yvelinois

P. 22 à 29



Le projet de tramway à Vélizy-Villacoublay.



Yvelines  
Conseil général



# ANTIGEL

## Festival d'humour(s) EN YVELINES

du **5 mars**  
au **5 avril 2012**

**35 salles 57 spectacles**  
près de chez vous

**Faites le plein d'humour !**

[antigel.yvelines.fr](http://antigel.yvelines.fr)



**Yvelines**  
Conseil général

4 LA PHOTO DU TRIMESTRE

6 L'ACTU DES CANTONS

12 LE BUDGET 2012 DU DÉPARTEMENT

14 ÉCONOMIE - EMPLOI

- Mobilité : « Tout va changer »
- Des travailleurs handicapés dans les collèges

16 INNOVATION

- Le collège 2.0 s'invente dans les Yvelines

18 SOLIDARITÉ

- Au cœur d'une famille d'accueil
- Une action solidaire du Bénin au Liban

22 LE DOSSIER



### Les grands projets de transport du Département

- Améliorer les déplacements
- Interview de Guillaume Pepy, président de la SNCF
- Transports en commun : 5 projets à la loupe
- Le futur réseau routier des Yvelines

30 LES YVELINES VUES DU NET

31 JEUNESSE

- « Yvelines Campus » anime les vacances des ados

32 FAMILLE

- L'obésité infantile n'est plus une fatalité

33 TOURISME

- 400 km de balades à cheval à découvrir

35 ENVIRONNEMENT

- Pour un écodépartement

36 RENCONTRE

- Catherine Pégard, la nouvelle présidente du château de Versailles

38 HISTOIRE & PATRIMOINE

- Le Potager du Roi, indétrônable
- Dans les pas de Triolet et Aragon

41 SPORT

- Les équipements sportifs choyés

42 CULTURE

- Plan d'aide exceptionnel pour 149 sites yvelinois

44 AGENDA

45 INFOS PRATIQUES

46 TRIBUNES

47 LES ÉLUS DU CONSEIL GÉNÉRAL



© DURIS Guillaume - Fotolia.com

## 39 cantons, 39 actualités

Toute l'actualité du département en bref, de Conflans-Sainte-Honorine à Rambouillet et de Viroflay à Houdan en passant par Montfort l'Amaury (ici la crèche de Jouars-Pontchartrain).

Pages 6 à 11



©Afr Images

## Améliorer la qualité de l'eau

Plus de 160 M€ ont été consacrés depuis une quinzaine d'années à la construction et à la rénovation des stations d'épuration.

Pages 34 et 35



## Festival d'humour Antigél

Le Conseil général vous offre des places de spectacle à l'occasion du festival Antigél, qui se déroulera du 5 mars au 5 avril.

Page 43

# Préparer l'avenir

## Alain SCHMITZ

Président du Conseil général des Yvelines



Chères Yvelinoises, chers Yvelinois,

En ce début d'année 2012, je vous présente mes vœux les plus sin-

cères et chaleureux. Que cette nouvelle année soit faite de solidarité dans vos différents environnements et pleine d'espérance.

Vous pouvez compter sur l'engagement du Conseil général, dans le cadre de ses missions de service public, pour agir vers toujours plus de solidarité et pour préparer l'avenir.

C'est le sens du projet départemental tel que concrétisé dans le budget présenté et voté en Assemblée départementale le 16 décembre dernier.

Nos dépenses sociales, en hausse de 3,2 %, permettent d'assurer des prestations dignes de nos sociétés modernes. Elles visent à lutter contre la dépendance des personnes âgées et handicapées, à préserver ceux qui rencontrent des difficultés professionnelles, à aider les familles confrontées à la précarité.

Nos investissements, grâce à un endettement quasi-nul, sont maintenus à un haut niveau. Ils sont destinés à améliorer le réseau de transports, les aménagements et services des communes, le nombre de logements, la préservation de notre cadre de vie et le développement économique. Ils sont autant d'enjeux d'avenir pour nos territoires afin d'en assurer l'attractivité et la croissance.

Pour cela, notre département dispose d'atouts considérables qui permettent de travailler efficacement à votre service.

Très bonne année à tous!





## Garantir une circulation optimale

**Du 15 novembre au 15 mars, les agents du Conseil général des Yvelines restent en veille permanente pour intervenir sur les routes départementales en cas de verglas ou de neige.**

**L'hiver dernier, ils sont ainsi intervenus plus de 150 fois, utilisant 7000 tonnes de sel afin de garantir des conditions optimales de circulation pendant la période de grand froid (comme ici sur la route de Jouars-Pontchartrain). Pour la première fois cette année, le Département a équipé 14 agriculteurs d'une lame adaptée aux tracteurs pour qu'ils participent au déneigement des routes dans les zones rurales en cas de fortes chutes de neige.**





ANDRÉSY

Une caserne de pompiers à Chanteloup

Le Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) comptera bientôt un nouveau centre, avenue Charles-de-Gaulle à proximité du quartier de La Noé à Chanteloup-les-Vignes. D'une surface de 2758 m², il accueillera jusqu'à 110 personnes. Les travaux de préparation ont débuté mais le chantier démarrera vraiment au printemps pour une livraison du bâtiment en avril 2013. Coût estimé : 8,5 M€.



©sdls78 - service communication

CONFLANS-SAINTE-HONORINE

L'action sociale renforcée

Le Conseil général et la commune de Conflans-Sainte-Honorine ont ciblé un nombre d'opérations à mettre en œuvre tout au long de l'année afin de renforcer l'efficacité de l'action sociale dans les différents quartiers de la ville. Trois axes principaux : l'insertion professionnelle, la protection infantile et la lutte contre les inégalités.

HOUILLES

Pas de fausse note pour le conservatoire de musique



TRIEL-SUR-SEINE

Les berges de Seine réhabilitées

Piste cyclable, végétation, rambarde de sécurité : le quai Auguste-Roy, à proximité du centre-ville de Triel-sur-Seine, s'est refait une beauté. En 2011, près de 3 km de berges de Seine ont été réhabilités et aménagés par le Département.

POISSY NORD

Carrières-sous-Poissy fait sa révolution urbaine



Le projet d'urbanisation de la commune de Carrières-sous-Poissy démarre cette année. Il prévoit d'ici 2020 la construction de 2800 logements, trois groupes scolaires, deux crèches, un cinéma multiplexe, et des commerces afin de redonner une identité à la commune, aujourd'hui scindée en deux par la RD190. Un axe routier qui subira également plusieurs modifications. Le Département est partenaire du projet (d'un coût de 47 M€) porté par l'Établissement public d'aménagement du Mantois (Epamsa).

SARTROUVILLE

Un réseau des mamans pour accroître la solidarité

Observatrices privilégiées et actrices majeures de la vie locale, plusieurs mères de famille de Sartrouville ont constitué un « réseau des mamans » pour échanger leurs idées afin d'accroître la solidarité dans leurs quartiers. Les premières rencontres 2012 de ce réseau des mamans se déroulent, en partenariat avec le Conseil général, le jeudi 26 janvier. Plus d'infos sur [www.lereseaudesmamans.com](http://www.lereseaudesmamans.com)



©Ville de Sartrouville

Les travaux du nouveau conservatoire de musique et de danse à Houilles entrent dans leur dernière phase. D'une superficie de 1255 m², le bâtiment, une fois terminé, répondra aux critères environnementaux, notamment en terme d'isolation thermique et acoustique. Son ouverture au public est prévue pour la rentrée 2012.

POISSY SUD

Des ordinateurs pour les associations

Parce qu'elles n'ont pas toujours les moyens d'investir dans du matériel informatique, plusieurs associations se sont vues remettre des ordinateurs qui ne sont plus utilisés par le personnel du Conseil général. À ce jour, huit machines ont été distribuées à travers le canton, de Davron à Poissy en passant par Les Alluets-le-Roi.



## MAISONS-LAFFITTE

## La crèche du Mesnil-le-Roi en pleine croissance

Pour faire face à l'augmentation de la demande, la crèche Aglaé, située rue Aristide-Briand au Mesnil-le-Roi, a quasiment doublé sa capacité d'accueil et pouponne désormais 62 enfants (âgés de 3 mois à 3 ans) contre 37 auparavant. Le Conseil général, soucieux de développer de nouvelles places en faveur de la petite enfance, a pris en charge 20 % du montant des travaux.



© john lee - Fotolia.com

## CHATOU

## Un bassin nouvelle génération à Croissy

Après un an de travaux, la petite piscine de Croissy-sur-Seine, située au complexe sportif Jean-Moulin et destinée à l'apprentissage de la natation, a rouvert ses portes. Dotée d'une cuve en inox, elle bénéficie d'installations hydrauliques permettant une économie de près de 80 % d'eau. Elle accueille sans discontinuer scolaires, membres d'associations, familles, seniors et personnes handicapées.



## SAINT-GERMAIN-EN-LAYE SUD

## La RD 113 en sens unique à Chambourcy



Afin d'améliorer la fluidité du trafic en offrant deux voies de circulation par sens, la traversée de Chambourcy par la RD 113 va être mise en sens unique (de Poissy vers Saint-Germain) dans une configuration provisoire, de la rue Francis Pédron au Chemin Neuf. Le Vieux Chemin de Mantes accueillera les véhicules allant dans l'autre sens. Les travaux définitifs d'aménagement de la RD 113 dans le secteur démarreront fin juin, pour un montant de 1,9 M€ à la charge du Département. La commune assurera l'aménagement des trottoirs, pistes cyclables et éclairage.



## LE PECQ

## 390 logements à Fourqueux et Mareil-Marly

Deux programmes de création de logements sont actuellement en cours à Fourqueux et Mareil-Marly. Ils représentent respectivement 120 et 270 logements. Ils sont financés en partie par le Département dans le cadre d'un CDOR (Contrat de Développement de l'Offre Résidentielle), un dispositif créé pour relancer la construction dans les Yvelines.

## SAINT-GERMAIN-EN-LAYE NORD

## Un parc à cycles gratuit à la gare RER

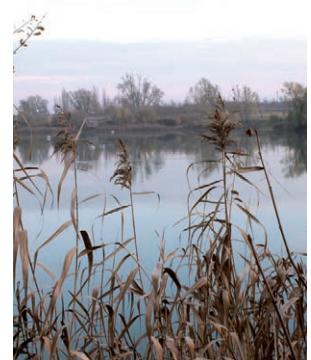
Pour favoriser les circulations alternatives à la voiture, le Conseil général a participé à la réalisation du plus important parc à cycles de la région Ile-de-France, dans la gare RER de Saint-Germain-en-Laye. Doté de 300 places gratuites, ce parking souterrain, placé sous vidéosurveillance, est ouvert 7 jours sur 7 aux heures de la gare RER, soit de 4h50 à 1h30.



## LE VÉSINET

## Le Parc de la Boucle de Montesson s'étend

En acquérant 30 hectares supplémentaires sur les territoires libres de la plaine, le Conseil général va faire passer le Parc départemental de la Boucle de Montesson de 130 à 160 hectares. Cet Espace Naturel remarquable, dont une partie près de l'étang de l'Épinoche est classée en Zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique (Znieff), est ouvert au public depuis 1997.





## BONNIÈRES-SUR-SEINE

**Le groupe scolaire Albert-Anne prend un coup de jeune**

Pour répondre aux besoins des nouveaux arrivants de la ZAC Cœur de Ville, le groupe scolaire Albert-Anne, qui regroupe une école maternelle et une école primaire (355 élèves au total), va être entièrement réhabilité et agrandi. Grâce à l'appui du Département, la commune de Bonnières-sur-Seine va notamment réaliser l'extension de la cantine et la création d'un équipement multisports.

## HOUDAN

**Un giratoire en entrée de Richebourg**

Les travaux de la déviation de la RD 983 à Richebourg ont débuté en septembre dernier par la construction d'un carrefour giratoire d'accès au nord du village, dont la livraison est prévue en tout début d'année. Les travaux se poursuivront par la construction d'un pont sur la RD 112 avant la réalisation de la déviation elle-même.

## GUERVILLE

**L'école d'Hargeville métamorphosée**

Auparavant à l'étroit, les élèves de l'école Henri-Barlet à Hargeville bénéficient aujourd'hui de meilleures conditions de travail avec une nouvelle classe pour les CE2-CM1-CM2, un espace agrandi pour les maternelles et un nouveau préau.



## MANTES-LA-VILLE

**100 nouveaux logements à Magnanville**

Profitant d'un CDOR (Contrat de Développement de l'Offre Résidentielle) avec le Département qui lui assure un soutien financier, la commune de Magnanville va construire une centaine de logements sur l'ancien terrain de sports des Mongazons. 25 appartements seront classés en logements sociaux et 10 en accession sociale à la propriété. Le projet débutera fin 2012.

## MANTES-LA-JOLIE

**La crèche *Pain d'épices* s'agrandit**

La restructuration et l'extension (de 53 à 60 berceaux) de la crèche *Pain d'épices*, au Val Fourré, ont commencé en début d'année. Les travaux portent, dans un premier temps, sur la couverture et l'étanchéité du bâtiment. La seconde phase concernera les aménagements intérieurs et extérieurs. Le Conseil général met 220 000 € dans ce projet estimé à 1,2 M€.



## RAMBOUILLET

**Le centre-bourg de Saint-Hilarion va changer**

La commune de Saint-Hilarion a reçu le soutien du Conseil général, par le biais d'un contrat rural, pour mener à bien son projet de restructuration du centre-bourg. Ce dernier prévoit la réhabilitation de la salle des fêtes, la création d'ateliers municipaux et l'aménagement du parvis de l'école.

## LIMAY

**Le collège de Gargenville passe au vert**

La première phase des travaux du collège Albert-Camus à Gargenville est terminée. En plus d'un nouveau préau, les élèves disposent désormais de classes et d'un restaurant scolaire restructurés et remis aux normes avec une démarche environnementale labellisée « écodépartement » (isolation, ventilation double-flux, création d'espaces verts, etc.). Coût des travaux: 9,5 M€.





## CHEVREUSE

## Le domaine du Mérantais rénové pour Gérondicap

Gérondicap est un Groupement de Coordination Sociale et Médico-sociale qui développe des services pour les personnes âgées et handicapées. Installé au domaine du Mérantais à Magny-les-Hameaux, il a récemment bénéficié de l'aide du Département pour la réhabilitation complète du site. Plusieurs services publics, dont la Coordination Gérontologique Locale (CGL) Ville Nouvelle, y sont installés.



## AUBERGENVILLE

## Une station d'épuration plus propre à Nézel

Afin d'augmenter sa capacité de traitement des eaux usées, la station d'épuration de Nézel est entièrement reconstruite et remise aux normes européennes. Elle sera la première d'Ile-de-France à utiliser la technologie Organica (qui combine l'ingénierie écologique aux technologies traditionnelles), améliorant ainsi la qualité du rejet. Prenant l'aspect extérieur d'une simple serre, elle s'intégrera parfaitement au paysage et sera totalement éco-exemplaire. Montant des travaux: 3 428 000 € dont 35 % financés par le Département.



© DURIS Guillaume - Fotolia.com

## MONTFORT L'AMAURY

## La crèche intercommunale de Jouars-Pontchartrain plébiscitée

Mission accomplie pour la crèche intercommunale de Jouars-Pontchartrain. Inaugurée il y a près d'un an pour remplacer la halte-garderie *Tom Pouce*, elle a réussi à améliorer l'offre en faveur de la petite enfance sur le territoire. Le bâtiment, d'une capacité de 60 places, est ouvert aux habitants de Jouars-Pontchartrain, Neauphle-le-Vieux et de Villiers-Saint-Frédéric.

## ABLIS

## Une offre résidentielle diversifiée

Voulant favoriser l'installation de jeunes ménages, la commune d'Ablis diversifie son offre résidentielle en intégrant une majorité de logements locatifs sociaux dans ses nouveaux projets immobiliers. Ainsi, sur les 150 nouveaux logements qui seront créés en partenariat avec le Département, 42 seront dédiés au logement locatif et 10 en accession sociale. Une partie de l'opération est en cours en centre-bourg.

## MAUREPAS

## Une crèche bioclimatique près de Pariwest



La crèche de 40 berceaux, qui s'installera prochainement près de la zone commerciale Pariwest, a la particularité d'être construite avec des procédés bioclimatiques, du choix des matériaux au système de ventilation en passant par l'installation de panneaux solaires. Plus écoresponsable, elle s'ouvrira aux familles de Maurepas et de Coignières.

## MEULAN

## Bientôt une maison de la Petite Enfance

Les parents de Meulan et de ses environs vont bientôt pouvoir s'appuyer sur une maison de la petite enfance. Implantée dans le quartier Paradis, elle abritera une crèche multi-accueil de 40 berceaux et une halte-garderie de 15 places. Sa construction bénéficie d'une subvention du Conseil général de 395 000 € parce qu'elle participe à augmenter et à diversifier l'offre en faveur de la petite enfance. L'ouverture de l'établissement est prévue pour le second semestre 2012.



## MARLY-LE-ROI

**Une nouvelle halle pour le marché**

Construite en 1972 et aujourd'hui désuète et inadaptée, la halle du marché de Marly-le-Roi va être entièrement rénoverée. Principalement construite en bois, elle possédera de larges façades vitrées et sera équipée d'une toiture végétalisée pour récupérer les eaux de pluie. Un parvis sera créé à ses abords. D'ici deux ans, l'aménagement d'un parking paysager rendra le site encore plus attractif.



©Jean-Luc Ziegler

## SAINT-NOM-LA-BRETÈCHE

**Un poste à cheval pour les gardes républicains**

La gendarmerie à cheval de Maisons-Laffitte a déménagé à Saint-Nom-la-Bretèche où un poste a été construit dans la plaine de Versailles. Six militaires, dont cinq issus de la garde républicaine, occupent les lieux. Leur mission principale est d'assurer la sécurité publique dans les massifs forestiers et d'appliquer la loi en matière de chasse et de protection de l'environnement.

## SAINT-CYR-L'ÉCOLE

**Un nouveau robot pour l'institut aérotechnique**

Parce qu'il soutient l'innovation sur son territoire, le Conseil général a accordé une subvention de 39 000 € à l'Institut aérotechnique de Saint-Cyr-l'École pour l'acquisition d'un robot explorateur 3 axes, qui permettra aux Souffleries Aéroacoustiques Automobiles (S2A) de développer leurs recherches sur l'aérodynamisme des automobiles.

## VIROFLAY

**Un nouveau restaurant pour l'école L'Aulnette-Le Coteau**

Parce que l'ancienne cantine ne permettait plus d'accueillir les élèves dans de bonnes conditions (trois services étaient nécessaires), le groupe scolaire L'Aulnette-Le Coteau de Viroflay s'est doté, depuis le 3 novembre, d'un nouveau restaurant scolaire. Plus grand et plus moderne, il intègre par ailleurs une salle d'accueil périscolaire pour les garderies du matin et du soir.



## VÉLIZY-VILLACOUBLAY

**La microcrèche fait le plein**

Gros succès pour la microcrèche « *Les p'tits loups* », située dans le centre de loisirs Jean Macé à Vélizy le Bas, dont les dix places d'accueil permettent d'alléger les structures déjà existantes et de répondre à l'augmentation de la demande. Depuis 2008, 34 structures de ce genre ont été montées à travers le département pour plus de 320 enfants accueillis.

## LE CHESNAY

**16<sup>e</sup> festival de Rocquencourt**

©Vincent Baillias

La 16<sup>e</sup> édition du festival d'humour et de café-théâtre de Rocquencourt se déroulera les 7, 8 et 9 mars au théâtre André Malraux. À l'instar de Gregor Wöllny (photo), prix du public 2011, de jeunes humoristes se produiront sur scène. La soirée de gala le 5 avril au théâtre Montansier à Versailles servira de clôture à Antigel, festival d'humour mis en place par le Conseil général (lire aussi p. 43).



## LA CELLE SAINT-CLOUD

**Deux langues vivantes dès la 6<sup>e</sup> dans les collèges**

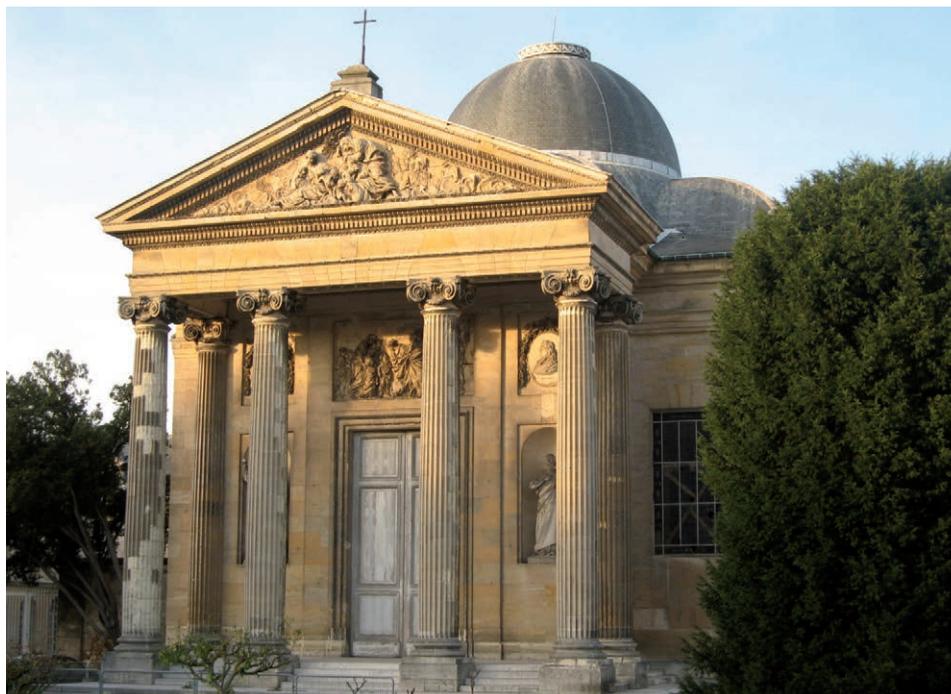
Les deux collèges de La Celle Saint-Cloud proposent aux élèves qui le souhaitent de découvrir une seconde langue vivante dès la 6<sup>e</sup>: l'allemand à Victor Hugo et l'espagnol à Louis Pasteur. Ce dispositif de classes « *bilangues* » a pour but de faciliter l'apprentissage des langues étrangères aux jeunes.



## VERSAILLES NORD

### Un gymnase Richard-Mique flambant neuf

Entièrement reconstruit après un incendie en 2004, le nouveau gymnase Richard Mique, situé dans le quartier Clagny Glatigny à Versailles, accueille depuis le mois de novembre les scolaires (écoles et collège du quartier) et les associations sportives. Le Département a participé à hauteur de 60 % du montant des travaux, soit 1,7 M€ (lire aussi p. 41).



## VERSAILLES NORD-OUEST

### La chapelle du lycée Hoche entièrement restaurée

Après trois ans de travaux, la chapelle du lycée Hoche éclaire de nouveau Versailles de toute sa splendeur. Construite au XVIII<sup>e</sup> siècle sous la direction de l'architecte Richard Mique et classée monument historique depuis 1926, elle perdait peu à peu de son éclat. Le Conseil général a contribué à sa restauration à hauteur de 660 000 € (coût global de 2,9 M€).

## MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

### L'école des parents de Guyancourt a 10 ans

Créée en 2001, l'école des parents de Guyancourt vient de fêter ses dix ans d'existence. Epaulé par le Conseil général, ce dispositif, unique dans les Yvelines, aide les habitants qui s'interrogent sur tous les thèmes de la parentalité (famille recomposée, crise d'adolescence, relation mère-fille, place du père dans l'éducation, etc.) en leur proposant conseils, documentation, cours de psychologie et débats entre parents.



## VERSAILLES SUD

### Coup de jeune pour le foyer de Porchefontaine

Le Centre Maternel de Porchefontaine accueille depuis 1893 des mères isolées, enceintes ou avec un enfant de moins de 3 ans. Devenus vétustes, ses locaux (situés rue Lamartine) ont été entièrement rénovés et remis aux normes de sécurité avec la volonté de préserver l'intimité des familles.

## PLAISIR

### Des TNI pour les écoles des Clayes-sous-Bois

Bonne nouvelle pour les élèves de maternelle et élémentaire des Clayes-sous-Bois : grâce au soutien du Conseil général, chaque école de la commune sera bientôt équipée d'un TNI (Tableau Numérique Interactif).

## TRAPPES

### Bientôt 1400 nouveaux logements

Déjà fortement impliqué depuis dix ans dans le Projet de Renouvellement Urbain (PRU) de la ville de Trappes, le Conseil général a signé un Contrat de Développement de l'Offre Résidentielle (CDOR) pour diversifier le parc immobilier de la commune et améliorer les conditions de vie de ses habitants. Plus de 1 400 nouvelles habitations seront prochainement construites.

# Le Département peut miser

Un endettement quasi-nul et une capacité d'investissement forte. Dans un contexte de crise économique européenne, les finances saines du Département des Yvelines permettent d'envisager sereinement l'avenir en misant sur l'attractivité du territoire et en renforçant les actions de solidarité. Zoom sur le budget 2012.

**INVESTIR POUR  
RENFORCER  
L'ATTRACTIVITÉ**

**370 M€**  
**36% du budget**  
**investissement**

Premier partenaire des communes, le Département va poursuivre son investissement en faveur des collectivités, particulièrement

celles qui se trouvent sur les territoires des deux Opérations d'Intérêt National (Seine Aval et Paris Saclay).

La perspective du Grand Paris a enclenché une dynamique forte pour les Yvelines qui entendent y jouer un rôle important.

Le budget 2012 prévoit la construction de logements et la modernisation des transports (lire p. 22 à 29). Il doit aussi favoriser la protection et la valorisation de l'environnement.

Ce budget conforte le soutien au tissu économique.

Le Département investit toujours sur l'innovation, le développement du haut débit, le soutien aux PME, au commerce, à l'artisanat, à l'agriculture et au tourisme.

Le retour à l'emploi des Yvelinois, en particulier les bénéficiaires du RSA (Revenu de Solidarité Active), constitue une priorité qui se traduit par le financement de 1 200 contrats aidés en 2012, contre 600 en 2011.

**Transports**

lire pages 22 à 29

**Circulations douces**

lire pages 22 à 29

**Jeunesse**

lire pages 16 et 17,  
page 31

**Grand Paris**



**Haut débit**

**Retour à l'emploi**

## UNE GESTION SAINNE

### Pas de hausse de l'impôt départemental

Le budget global du Département dépasse le milliard d'euros (1,25).

Grâce à un endettement extrêmement faible (50 M€), qui pourrait être effacé en six mois si nécessaire contre 10 ans en moyenne dans les autres départements, les Yvelines disposent de réelles marges de manœuvres pour agir au service des Yvelinois.

Cela se concrétise par un budget dynamique avec des investissements en hausse de 7 %.

Cette gestion saine, confirmée par la Chambre régionale des comptes permet de préserver des taux d'imposition stables, parmi les plus bas d'Ile-de-France.

# sur l'avenir

## Equipements sportifs

lire page 41



## DES SERVICES PUBLICS DE QUALITÉ

**247 M€**

**24% du budget investissement**

À travers le soutien au monde sportif et aux équipements qui lui sont nécessaires (lire p. 41), la promotion d'une action culturelle destinée à tous et la conservation et la valorisation de son patrimoine (p. 42), le Département entend mettre à la disposition des Yvelinois des services publics de qualité.

## Patrimoine

lire page 42

« Yvelines Campus » et les dispositifs en faveur des jeunes (lire p. 31), l'éducation numérique au collège (p. 16 et 17), la diversification des modes de garde pour la petite enfance ou encore les campagnes de vaccination ou de prévention santé sont autant d'exemples qui illustrent cette volonté.

C'est aussi le sens des investissements qui seront réalisés en faveur du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS) et des gendarmeries.

## Personnes âgées

lire pages 18 et 19



## Personnes handicapées

lire page 21

## Familles

lire page 32



## AGIR POUR LA SOLIDARITÉ

La solidarité est la première mission du Conseil général qui s'engage pour plus de proximité avec les populations les plus fragiles. L'accès aux services doit encore être amélioré et simplifié pour optimiser l'action sociale.

Les personnes âgées sont au premier rang des préoccupations du Département pour faciliter leur autonomie à travers le maintien à domicile (lire p. 18 et 19) ou l'accompagnement dans des établissements spécialisés. L'aide aux personnes handicapées, le soutien des familles les plus démunies, la protection de l'enfance et même la solidarité internationale (lire p. 21) sont quelques-uns des autres domaines prioritaires.

## Collèges

Le Département poursuit son effort pour favoriser la réussite scolaire en dotant les collégiens d'établissements modernes et durables, à l'image de la construction du collège de Chatou (Haute Qualité Environnementale) qui sera livré cette année.

**412 M€**

**40% du budget investissement**

Plus d'informations sur [www.yvelines.fr/go/26](http://www.yvelines.fr/go/26)

# Mobilité urbaine: « Tout va changer »

À l'heure où les candidats de l'appel à projets « *véhicule intelligent - ville du futur* » planchent sur leurs concepts en espérant rafler les 3 M€ promis par le Conseil général, Philippe Aussourd, coprésident du jury et expert en mobilité, livre sa vision de l'avenir quant au rôle de l'automobile.

**Pourquoi avez-vous accepté de coprésider le jury de l'appel à projets « *véhicule intelligent - ville du futur* » ?**

Je suis absolument ravi et fier de participer à un tel projet. C'est la première fois qu'une initiative de ce genre émane d'un département. Ce qui m'a plu dans la démarche du Conseil général des Yvelines, c'est sa façon de faire un appel à concept engageant de vraies innovations dans le domaine de l'intégration des systèmes de mobilité. On veut mettre en germe des choses nouvelles. Il faut donc attendre des candidats un pas de plus dans le chemin qui nous mène vers la nouveauté.

**À quoi ressemblera, selon vous, la ville du futur ?**

Je n'ai pas d'idée claire de la façon dont la société va évoluer. On ne sait pas si elle va tourner ultralibérale, ultra bobos-frileux,

« Mettre en germe des choses nouvelles »

ultra-écologique ou ultra-retour à la terre. Elle va sans doute être un peu des quatre à la fois et dans ce cadre-là, les concepts de transport vont radicalement changer; nos habi-

Philippe Aussourd est président de l'Avere, une association pour le véhicule électrique.



tudes de fonctionnement aussi. L'exemple du téléphone portable et d'Internet le prouvent. De toute façon, l'homme est un animal qui se déplace énormément. Il le fera donc toujours... mais autrement.

**Quelle sera la place de la voiture dans ce nouvel environnement ?**

Elle sera un outil de déplacement d'une autre nature. On ne la percevra plus comme une propriété essentielle pour le statut so-

cial mais comme un simple moyen de se mouvoir. C'est pourquoi le concept de véhicule partagé – mais en tout électrique – pourrait se développer.

Par ailleurs, on aura des véhicules plus petits et, à terme très différents à l'œil. Une chose est certaine, dans deux ou trois décennies, tout aura changé.

[automobile.yvelines.fr](http://automobile.yvelines.fr)



L'Astute Car, l'un des projets lauréats du 1<sup>er</sup> appel à projets du Conseil général.

## Les lauréats au salon de Genève

Les lauréats du 2<sup>e</sup> appel à projets, qui se partageront 3 M€ pour développer leurs concepts de véhicule intelligent (capable de fonctionner en conduite manuelle ou en conduite automatique sans conducteur à bord), seront annoncés lors du Salon International de l'Automobile de Genève, qui s'ouvre le 7 mars 2012. Ils devront effectuer leurs travaux de R&D (Recherche et Développement) dans les Yvelines, berceau du véhicule du futur.

# Des travailleurs handicapés dans les collèges

En partenariat avec un Établissement et Service d'Aide par le Travail «Hors les murs», le Conseil général a intégré cinq travailleurs handicapés dans des collèges du Mantois. Une expérience encourageante.

Entre Cécile, 23 ans, son tuteur Olivier, le chef de cuisine, et le reste de l'équipe de la cantine du collège de Bonnières-sur-Seine, les rires fusent de bon cœur. 11h25. La salle est encore vide, les employés terminent de manger. Bientôt, les premiers élèves vont arriver et les plateaux défilent bruyamment. Chacun rejoint son poste de travail. « Aujourd'hui, je m'occupe des entrées chaudes », explique Cécile.

Au sein de l'équipe, elle n'est pas une employée comme les autres, même si ça ne se voit pas vraiment. « Mon principal problème, c'est que je ne vais pas très vite », dit-elle. Travailleuse handicapée employée par un Établissement et Service d'Aide par le Travail

« Hors les murs », elle y a été orientée par la MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées).

« Mieux qu'un établissement ordinaire où l'on reste entre handicapés »

Comme quatre autres travailleurs handicapés, elle travaille dans un collège grâce à la convention signée par l'ESAT, l'Association départementale des Pupilles de l'Enseignement Public des Yvelines (ADPEP 78) et le Conseil général.

« C'est bien mieux qu'un établissement ordinaire où l'on reste entre handicapés. J'espère que cette expérience va me permettre de me stabiliser. J'aime beaucoup travailler ici », explique Cécile. La convention porte sur une durée d'un an, renouvelable par deux fois. Mais déjà, le bilan semble positif à écouter les protagonistes : « Les travailleurs handicapés sont stimulés lorsqu'il se trouvent dans un environnement dit normal », estime Pierre Ruello, le principal du collège de Bonnières. « L'intégration des handicapés fait d'ailleurs partie de nos missions, du côté des élèves comme du côté des agents », poursuit son collègue de Limay, Hervé Blin.

## Emploi handicapé : objectif 6%

L'intégration des travailleurs en situation de handicap parmi son personnel est une priorité du Conseil général. Si son président, Alain Schmitz, constate une avancée notable de 2,3% en 2006 à 4,85% aujourd'hui, soit près de 200 personnes, il n'oublie pas que toutes les collectivités sont soumises à un objectif de 6%. « Nous espérons l'atteindre rapidement », conclut-il.



© Studio DER - Fotolia.com

## 50 apprentis dans les services du Département

Depuis 2007, le Conseil général s'est engagé dans une politique active de recrutement d'apprentis au sein de ses services. Ce dispositif permet de soutenir les jeunes de 18 à 25 ans en leur offrant une première expérience avant d'entrer dans la vie active. Cette année, le Département accueille 50 jeunes en contrat d'apprentissage. Les 26 apprentis qui l'ont quitté en 2011 ont tous obtenu leur diplôme (Bac +2 à Bac +5).

# 30 419

C'est, en euros, le Produit Intérieur Brut (PIB) par habitant dans les Yvelines, soit le 4<sup>e</sup> département le plus prospère de France.



Entre Cécile, Olivier (à droite) et le reste de l'équipe de la cantine du collège, l'ambiance est joyeuse.



Au collège Darius-Milhaud de Sartrouville, les élèves travaillent sur des tablettes tactiles.

©Christophe Tiamourte

# Le collège 2.0 s'invente dans les Yvelines

Des classes connectées à Internet, des tableaux interactifs, des tablettes tactiles expérimentées dans deux classes de 6<sup>e</sup> : avec ses partenaires, le Conseil général innove pour aller vers le collège de demain.

**E**n 2007, huit collèges yvelinois testaient les baladeurs MP3. L'expérimentation était alors saluée pour son côté précurseur. Près de cinq ans plus tard – une éternité pour l'innovation numérique – l'usage de l'ipod n'a plus rien de révolutionnaire. Aujourd'hui, on compte 13000 ordinateurs, 1100 Tableaux Numériques Interactifs (TNI), 400 chariots multimédia et

60 classes nomades dans les 115 collèges publics du département qui ont, pour

**« Un outil qui développe l'entraide »**

la plupart, créé des plateformes d'échanges entre enseignants, élèves, parents et administration.

Une nouvelle expérience a même été lancée dans deux classes de 6<sup>e</sup>, l'une au collège Darius-Milhaud de Sartrouville, l'autre au collège Youri Gagarine de Trappes. En partenariat avec Orange et l'Académie de Versailles, 100 tablettes tactiles ont été distribuées mi-novembre aux élèves et aux enseignants. Les usages de ce matériel (en

classe, au CDI et à la maison, travail personnel ou en groupe) et les contenus et ressources les plus adaptées (manuels numériques, applications téléchargeables, livres, vidéos, etc) vont être étudiés jusqu'à la fin de l'année scolaire.

*« Ça ne remplacera pas le professeur, ni le cahier mais c'est un outil d'une richesse illimitée qui développe l'entraide, le travail collaboratif et responsabilise l'élève. Nous devons aussi en montrer les li-*

*mites et le bon usage »,* explique Aurélie Pieterwas, l'une des dix enseignants impliqués dans le projet à Sartrouville. Mené avec le Centre Régional de Documentation Pédagogique de l'Académie de Versailles et des enseignants volontaires, ce projet, s'il s'avère concluant, ouvre une voie vers un cartable numérique qui soulagera le dos des élèves (le cartable actuel pèse plus de 10 kg) et modifiera l'apprentissage tout en favorisant l'égalité des chances.

# 1705

Le nombre de Tableaux Numériques Interactifs déployés dans les Yvelines. On en compte plus de 1100 dans les 115 collèges publics.

## Des TNI dans les écoles primaires

Le Conseil général des Yvelines soutient financièrement les communes qui veulent déployer des TNI dans les écoles primaires (subvention de 50 % avec un plafond de 2000 €). Plus de 600 TNI ont pu être achetés au bénéfice des élèves qui peuvent ainsi se familiariser avec l'e-éducation dès le plus jeune âge.

PAROLES D'EXPERT

# « Le numérique va métamorphoser l'éducation »

Thierry Coilhac est l'un des coordonnateurs du groupe de travail « *Apprendre à l'heure du numérique* » créé par le Conseil national du numérique (CNN)\*.



©Christophe Paamourte

**Le numérique doit-il être un outil au service de l'éducation ou est-ce aux techniques pédagogiques de s'y adapter ?**

Le numérique, qui ne reste qu'un outil même s'il va métamorphoser l'éducation, est clairement à son service. Le nerf de la guerre, ce sont les ressources. On constate que le manuel scolaire numérique qui existe déjà depuis des années peine à se développer. Entre cinq et dix sociétés fabriquent du contenu numérique destiné à l'éducation.

Mais elles sont dans une impasse : il n'y a pas d'usage, donc pas de marché et, donc, pas d'investissement. Il faut faire entrer le numérique dans la classe pour déclencher les usages et créer un nouveau marché. C'est tout l'intérêt des expérimenta-

tions que de découvrir ces usages qui restent à être inventés par les enseignants.

**À quel point le numérique va-t-il changer l'éducation ?**

Les apprentissages fondamentaux ne sont pas remis en question. Le numérique favorise un suivi individualisé au point de réduire le phénomène du décrochage. On a déjà pu voir l'effet du TNI. Aller au tableau est devenu un acte ludique.

Avec la tablette aussi, ça devient plus amusant de travailler mais pas moins efficace. En ce sens, ce qui se passe dans les Yvelines est pertinent. Il y a eu le déploiement des TNI et maintenant le test des tablettes. Il faut aussi savoir résister aux effets de mode et ne pas tout chambouler tout de suite.

**Vous bouclez un rapport sur les enjeux du numérique dans l'éducation. Que dit-il ?**

L'un de nos objectifs est d'impliquer tous les acteurs pour imaginer l'école de demain. L'école forme des citoyens et ils ont besoin de connaître le numérique. Certains vont jusqu'à dire qu'il doit devenir un apprentissage fondamental. Les élèves devraient apprendre ce qu'il y a dans l'ordinateur, le bon usage des logiciels et de la navigation sur le net.

\*Le CNN est une instance consultative indépendante chargée d'accompagner le Gouvernement dans ses réflexions relatives aux sphères de l'Internet et du numérique.



©CCT 8 D. Eskenzi

Presque tous les collèves ont créé des plateformes d'échange entre enseignants, élèves et parents.

**Véhicules électriques: le Département montre l'exemple**



Partenaire porteur du projet SAVE (Seine Aval Véhicules Électriques), le Conseil général des Yvelines a équipé sept de ses agents de véhicules électriques, Renault Fluence Z.E. Les premiers essais ont déjà permis de constater la facilité de recharger la batterie et le confort de conduire une voiture silencieuse. Si elle s'avère concluante, cette expérimentation pourrait se poursuivre au-delà de septembre 2012, la date du prochain bilan.

[www.yvelines.fr/go/14](http://www.yvelines.fr/go/14)



**Des ressources humaines innovantes**

Le Département des Yvelines s'est vu remettre le Territoria d'Or dans la catégorie Ressources Humaines pour l'outil d'évaluation de ses collaborateurs en ligne. Cette distinction récompense les collectivités territoriales pour leurs pratiques innovantes dans tous les domaines de la gestion locale.

[www.yvelines.fr/go/15](http://www.yvelines.fr/go/15)

# Au cœur d'une famille pas comme les autres

Les Goncalves sont l'une des vingt-huit familles d'accueil yvelinoises agréées par le Conseil général pour recevoir chez eux une personne âgée ou handicapée. Un métier à part entière encore trop méconnu.

**R**éunis autour de la table basse du salon, une part de gâteau maison à la main, les Goncalves discutent librement sous l'œil distrait du grand-père paternel, assis dans son fauteuil roulant. Tout à coup, une plaisanterie fuse et arrache des rires complices à toute l'assemblée. La scène serait banale si elle n'émanait pas d'une famille pas comme les autres.

Il y a un peu plus d'un an, Agostino Goncalves a stoppé son activité professionnelle (employé d'entretien dans le mobilier urbain) pour devenir accueillant familial. Un choix guidé par des raisons personnelles : « *Mon père est atteint de la maladie d'Alzheimer depuis douze ans*, explique-t-il. *Comme sa famille d'accueil partait à la retraite*

**« On a une vraie relation de confiance »**

*et que nous n'avions pas les moyens de le placer en maison de retraite, nous l'avons pris chez nous. Du coup, l'idée d'accueillir quelqu'un est venue naturellement. »*

Après plusieurs rendez-vous avec les agents de la direction de l'autonomie du Conseil général, qui les ont conseillés et rassurés, Agostino, sa femme Lucie et leurs enfants Ophélie et Julien se lancent.



Grâce au naturel et à la simplicité des Goncalves, André (à g.) se sent comme chez lui dans sa famille d'accueil.

Depuis septembre 2010, ils accueillent chez eux au Perray-en-Yvelines, André, un retraité de 66 ans qui vit en famille d'accueil depuis l'âge de 11 ans. « *Il a besoin d'être aidé en permanence car il souffre d'un léger handicap*, confie Agostino Goncalves. *Il ne sait ni lire ni écrire et ne sait pas se faire à manger seul. »*

« *Au début, cela n'a pas été forcément évident, il a fallu s'habituer à la présence de quelqu'un d'autre chez nous et apprendre à se connaître, se souvient Lucie. Mais aujourd'hui, tout le monde a trouvé ses marques. André fait presque partie de la famille. On a une vraie relation de confiance. »*

« *Avant, j'étais souvent considéré comme un sim-*

*ple pensionnaire; ici, je me sens comme chez moi »*, apprécie l'intéressé, chaussé aux pieds.

De la simplicité, une attention permanente et beaucoup d'amour à donner, voilà les trois vertus principales d'un bon accueillant familial aux yeux

des Goncalves : « *C'est un métier qui demande beaucoup d'investissement personnel car c'est 7 jours/7 et 24 heures/24. Mais pouvoir aider quelqu'un et lui redonner le sourire n'a pas de prix.* » Ce n'est pas André qui dira le contraire.

## **Vous aussi devenez accueillant familial !**

Vous souhaitez accueillir une personne âgée ou handicapée à domicile ? Demandez votre agrément auprès du Conseil général. Deux conditions sont impératives : disposer d'une pièce d'au moins 9 m<sup>2</sup> pour l'accueillir et être en mesure d'assurer sa santé, sa sécurité et son bien-être au quotidien.

L'accueil peut être permanent ou temporaire. Cette activité est assortie d'une rémunération.

**[www.yvelines.fr/go/16](http://www.yvelines.fr/go/16)**  
Renseignements : 0139 07 75 46.

# Seniors : encourager le maintien à domicile

Le Département assure chaque année le versement de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA), qui permet à ses plus de 9 000 bénéficiaires suivis à domicile de profiter d'un plan d'aide adapté à leurs besoins.

**M**algré ses 79 ans et des articulations de plus en plus capricieuses, Jacqueline vit seule dans son appartement de Poissy. Veuve depuis onze ans mais coquette et enjouée, elle est restée une femme pleine de vie : « *J'ai toujours quelque chose à faire, à voir ou à lire, assure-t-elle. Ma fille me rend visite une fois par semaine et en profite pour vérifier que je ne manque de rien. Mais elle repart tranquille à chaque fois; je suis bichonnée en permanence, un vrai coq en pâte.* »

Grâce à l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA), elle a pu s'offrir les services d'une assistante de vie, Laure, qui vient la voir tous les deux jours et fait ses courses, son ménage et son repassage. « *À l'occasion, elle me cuisine même quelques plats; c'est mon petit rayon de soleil,* sourit Jacqueline. *Sans elle, cela aurait quand même été un peu dur de rester seule à la maison.* »

La lutte contre la dépendance et le maintien à domicile sont deux des priorités du Conseil

général. Chaque année, il consacre plus de 25 % de son budget de fonctionnement (soit près de 260 M€) à augmenter et diversifier les capacités d'accueil des personnes dépendantes, âgées ou handicapées, mais aussi à développer tous les dispositifs assurant confort et sécurité aux personnes à domicile. « *Sur un territoire où l'espérance de vie s'allonge et où la population vieillit, le rôle du Département est d'être aux côtés des plus fragiles* », explique Olivier Delaporte, vice-président du Conseil général délégué aux personnes âgées et handicapées et aux équipements médico-sociaux.

Aujourd'hui, plusieurs solutions existent pour épauler les seniors à combattre la perte d'autonomie et l'isolement comme l'aide aux actes de la vie quotidienne, l'aide aux transports, la téléassistance...

**Pour plus de renseignements, contacter l'une des neuf coordinations gérontologiques locales du Département (lire p. 45) ou rendez-vous sur [www.yvelines.fr/go/17](http://www.yvelines.fr/go/17)**

## Plan Alzheimer : le Département au chevet des malades

On compte aujourd'hui environ 12 000 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer dans les Yvelines. Le Conseil général, qui a fait de la prise en charge de cette maladie une de ses priorités, participe à hauteur de 50 % du coût de l'hébergement des malades (hébergement temporaire et accueil de jour médicalisé), soit 22 098 € par personne et par an, afin d'alléger la charge des familles.

## Forums pour l'emploi



À l'instar de la 1<sup>re</sup> journée de l'emploi, qui s'est tenue à Versailles à l'automne dernier, le Département se mobilise pour permettre aux bénéficiaires du RSA (Revenu de Solidarité Active) de retrouver un emploi rapidement. Des actions concrètes ont lieu tout au long de l'année.

**Renseignements dans l'un des neuf Territoires d'Action Sociale (TAS) du Département (lire p. 45) ou sur [www.yvelines.fr/go/18](http://www.yvelines.fr/go/18)**

# 267 000

*C'est le nombre d'Yvelinois âgés de plus de 60 ans. Un chiffre en perpétuelle augmentation qui devrait s'élever à 322 000 d'ici 2020 du fait du vieillissement accru de la population.*



14 350 Yvelinois bénéficient de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA).

Creuser un puits dans le désert ?  
**Oui, mais bien accompagnée** ★  
par le Conseil général des Yvelines



16★25 ans

**réalise-toi**  
avec

**les Yvelines !**

Projets humanitaires

[www.yvelines.fr/projetsjeunes](http://www.yvelines.fr/projetsjeunes)

**Le Conseil général des Yvelines soutient des associations qui initient des projets humanitaires auxquels participent de jeunes Yvelinois en les aidant dans le montage financier de l'opération.**

**Stimulons les talents de notre jeunesse !** Études, logements, voyages, transports, engagements associatifs... Le Conseil général propose de nombreuses actions pour aider les jeunes Yvelinois de 16 à 25 ans dans l'accomplissement de leurs projets de vie.

Plus de renseignements sur [www.yvelines.fr/projetsjeunes](http://www.yvelines.fr/projetsjeunes)

[www.yvelines.fr](http://www.yvelines.fr)



**Yvelines**  
Conseil général

# L'action solidaire des Yvelines, du Bénin au Liban

Invité d'honneur des dernières Assises de la coopération décentralisée, le Bénin est l'un des sept pays où le Conseil général des Yvelines mène des actions de solidarité internationale. Explications.

**L**e Bénin a envoyé trois ministres aux Mureaux en octobre dernier pour participer à la 3<sup>e</sup> édition des Assises départementales de la coopération décentralisée. Bien sûr, ce pays d'Afrique occidentale était l'invité d'honneur de l'événement mais l'importance de la délégation était surtout liée au caractère « exemplaire » de la relation entre les Yvelines et le groupement intercommunal du Mono.

Entre 2002 et 2010, le Département des Yvelines a mobilisé plus de 525 000 € au profit de projets au Bénin, dont 265 000 € dans le cadre d'un accord de coopération avec le Mono signé en 2008. Appui à l'intercommunalité, mise en place des stratégies de gestion des déchets, et

accès à l'assainissement sont les thèmes qui alimentent le partenariat Yvelines-Mono. « J'ai eu l'occasion de m'y rendre en juin dernier, raconte Alain Schmitz, le Président du Conseil général des Yvelines. Notre coopération s'inscrit dans le long terme autour d'axes de développement planifiés mais nous devons aussi être en mesure de faire face à l'imprévisible. C'est pourquoi j'ai demandé au Service départemental

*d'incendie et de secours de mettre à disposition des secouristes yvelinois en cas d'inondations comme cela s'est produit à l'automne 2010.* » Cette disposition est inscrite dans la nouvelle convention qui a été signée aux Mureaux et court jusqu'en 2015.

Congo, Mali, Maroc, Sénégal,

**« Les pompiers seront mis à disposition en cas d'inondations »**



De gauche à droite : Jean-Marie Tétart, Vice-président du Conseil général chargé de la coopération décentralisée, Bertin Tossou, Président du groupement intercommunal du Mono et Alain Schmitz, Président du Conseil général des Yvelines, en juin dernier au Bénin.

Togo et Liban (prochain invité d'honneur des 4<sup>e</sup> Assises, en octobre 2012) sont les six autres pays avec lesquels le Conseil général a des accords de coopération. Pour la plupart, ils sont en phase de renouvellement, venant confirmer l'objectif de la politique « Yvelines, partenaires du développement » qui vise à consacrer un euro par an et par habitant (soit 1,4 M€) à la solidarité internationale.

[www.yvelines.fr/go/19](http://www.yvelines.fr/go/19)

## Des microdons pour les associations

La solidarité internationale des Yvelines s'exprime aussi à travers le soutien aux associations. Avec elles, le Conseil général mène l'opération « microdons78 » dans des supermarchés. Pour sa 3<sup>e</sup> édition en 2011, près de 25 000 € ont été récoltés par les associations.

## Reacti'Yv, l'association des agents du Conseil général

L'association Reacti'Yv a été créée par des agents pour mettre leurs compétences à la disposition des associations ou des collectivités locales étrangères. Avec 4 000 agents et plus de 150 métiers, la réserve d'expertise du Conseil général est considérable.

**Contact :**  
[reactiyv@gmail.com](mailto:reactiyv@gmail.com).



Le Conseil général apporte son expertise dans le domaine de la gestion des déchets.

# LES GRANDS PROJETS DU DÉPARTEMENT

Améliorer les déplacements	24
Entretien avec le président de la SNCF	25
Transports en commun : cinq projets à la loupe	26-27
Le futur réseau routier des Yvelines	28-29



# TS DE TRANSPORT



Le RER A vu de la grande terrasse  
du château de Saint-Germain-en-Laye.

© C. Ramouret

# Améliorer les déplacements



Le Département investit sur les 1577 Km de son réseau routier pour fluidifier le trafic en permettant une meilleure cohabitation aux différents modes de transport.

© C. Faamourte

Le Conseil général va investir près de 137 M€ cette année pour améliorer son réseau routier et développer les transports collectifs qui desservent les Yvelines, aux côtés de ses partenaires État et Région.

**C**haque jour, les Yvelinois doivent faire face à un réseau de transports collectifs saturé, essentiellement tourné vers Paris, et aux embouteillages des heures de pointe. Les besoins en matière de mobilité sont recensés dans le Schéma des Déplacements des Yvelines (SDY) qui définit depuis 2007 la politique du Conseil général. Elle s'articule sur un développement équilibré des infrastructures de transport liant les principales agglomérations tout en préservant les plus grands atouts des Yvelines, la qualité de vie et l'environnement. Jean-Marie Tétart, vice-président du Conseil général chargé des transports, annonce donc une « *accélération indispensable de la modernisation du réseau pour un département qui ne peut être desservi par des liaisons complètes en transports collectifs* ». La Voie Nouvelle qui va soulager Sartrouville et Montesson ou le réaménagement de la RD113 sont quelques-uns des projets qui vont chan-

## 4,5 millions

Le nombre de déplacements quotidiens effectués par les Yvelinois en grande couronne. 57% sont effectués en voiture. 75% sont internes aux Yvelines.

ger la carte des déplacements yvelinois. Sur ce réseau routier de 1577 km, le Conseil général souhaite aussi investir pour y « *faciliter l'intermodalité* » en aménageant, par exemple, des parkings aux abords des gares. Aux côtés de ses partenaires, État et Région, le Département intensifie son soutien à la réalisation des grands projets nationaux, comme le bouclage de l'A 104, ou au développement des transports en commun. Alors que les deux Opérations d'Intérêt National (Seine Aval et Paris-Saclay) se mettent en place pour construire des logements et créer des emplois, Alain Schmitz, le Président du Conseil général, entend « *faire valoir la place primordiale que vont tenir les Yvelines au sein du Grand Paris* » pour obtenir des infrastructures susceptibles de redonner le sourire aux Yvelinois qui se déplacent et d'augmenter la part de ceux (13 % seulement) qui utilisent les transports en commun.

### Le Schéma des Déplacements sur [yvelines.fr](http://yvelines.fr)

Document de référence de la politique du Conseil général des Yvelines, le Schéma des Déplacements des Yvelines (SDY) définit, depuis 2007, les actions que le Conseil général entend mener et impulser à l'horizon 2020 pour répondre aux attentes des Yvelinois. Vous pouvez retrouver le SDY ainsi que l'ensemble de ce dossier, complété par quelques annexes, sur [www.yvelines.fr/go/23](http://www.yvelines.fr/go/23)



ENTRETIEN AVEC

# Guillaume Pepy, président de la SNCF

## « Les Yvelines, un territoire de défis »

### Quels sont les enjeux et projets importants de la SNCF dans les Yvelines ?

Les Yvelines représentent, pour SNCF, un territoire de défis en matière de mobilité et d'aménagement.

Le premier enjeu est de toujours chercher à améliorer la régularité, l'information, le confort et l'accessibilité des voyageurs qui utilisent les 6 lignes Transilien et les liaisons TER et intercités du département. Par ailleurs, l'offre ferroviaire va se développer avec la Tangentielle Ouest reliant les pôles sud et nord du départe-

ment, le projet de ligne nouvelle Paris-Normandie et le prolongement d'Eole (RER E) jusqu'à Mantes-la-Jolie. Ces projets résoudront la saturation du réseau de Paris-Saint-Lazare et renforceront les liaisons, par voie ferrée, du département avec d'autres territoires. Enfin, je citerai la transformation de la gare de Versailles-Chantiers en véritable Pôle d'échanges multimodal, en lien avec le Grand Paris Express.

### A quoi ressemblera le Transilien de demain ?

Avec près de 3 millions de voyages par jour (+28 %

depuis 10 ans), Transilien gère une foule de clients. La saturation du réseau, le vieillissement des infrastructures et les prévisions de croissance (+60 % d'ici 2030) ont amené SNCF à demander d'importants investissements pour accroître la capacité du réseau. SNCF réfléchit également, avec ses partenaires (Région Ile-de-France, Syndicat des transports en Ile-de-France, Réseau Ferré de France...), à une nouvelle organisation pour différencier les types de lignes du réseau régional. Cela permettra de faire circuler 25 % de trains supplémentaires sur les voies et d'améliorer les conditions de correspondance. En attendant, SNCF Transilien souhaite améliorer l'information donnée aux clients; c'est un chantier prioritaire pour 2012.

### Quels seront les nouveaux usages et rôles des gares à l'avenir ?

Parmi nos quelque 400 gares en Ile-de-France, beaucoup s'avèrent au-

jourd'hui sous-dimensionnées. Ce sont 1,6 milliard de personnes qui y transitent chaque année (73 % de la fréquentation des gares françaises).

SNCF s'est donc engagé dans une transformation de ces gares pour en faire des pôles d'échanges autour de plusieurs grands principes. D'abord, créer de véritables nœuds de transport public avec de vraies alternatives à la voiture. À titre d'exemple, la gare de Houdan expérimente un dispositif d'aide au covoiturage. De même, les gares de Rambouillet, Sartrouville et Trappes vont être équipées d'abris vélos sécurisés et accessibles avec le pass Navigo.

Il faut que nos gares deviennent des lieux vivants, avec des services du quotidien: boutiques, points retrait colis, services d'intérêt général, centres de santé et laboratoires d'analyses médicales, voire espaces de travail pour les professionnels. C'est cela, la gare que nous voulons: un lieu de vie et de mobilité, utile, agréable et sûr.



Le Transilien.

### Vers un réseau des circulations douces

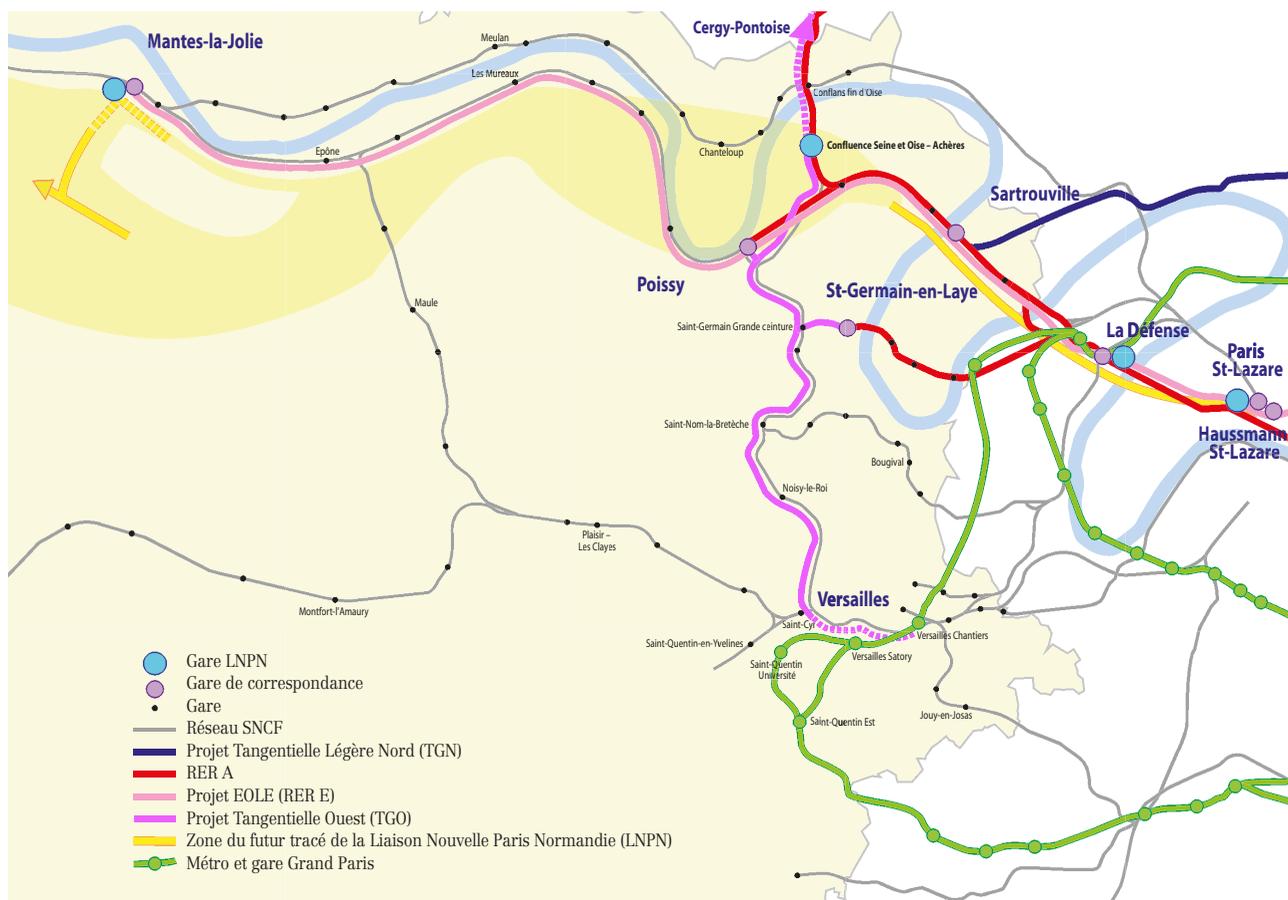
750 km d'aménagements cyclables sont répertoriés dans les Yvelines. Ce linéaire comprend les 275 km aménagés le long des routes départementales et les bandes de pistes cyclables, les voies vertes et les voies forestières réalisées par les communes, souvent avec le soutien financier du Conseil général.

Cette politique en faveur des circulations douces s'articule aussi autour de l'élaboration d'un schéma vélo routes voies vertes - un circuit de 500 km - intégré dans un réseau national, et même international avec l'axe Paris-Londres qui passera dans les Yvelines et doit être inauguré avant les Jeux Olympiques de Londres cet été.



# Transports en commun: cin

En soutenant les projets du Tramway T6, du prolongement d'Eole (RER E), de la Tangentielle Ouest, du métro du Grand Paris et de la Ligne Nouvelle Paris-Normandie, le Département veut offrir à ses habitants un réseau de transports collectifs adapté aux déplacements de banlieue à banlieue.



## Transports scolaires

L'an dernier, près de 76 000 élèves yvelinois ont bénéficié d'une aide de 12,2 M€ de la part du Département pour leurs déplacements scolaires, soit jusqu'à 195 € de réduction annuelle. Détenteurs de la carte Imagine R, de la carte Optile, ou utilisateurs de circuits spéciaux voyagent à frais atténués grâce à une participation volontaire du Département versée directement au STIF ou aux communes organisatrices afin d'alléger la facture des familles.

## Deux arrêts dans les Yvelines pour la Ligne Nouvelle Paris Normandie

Pour les Yvelines, le développement de l'axe Seine au sein du Grand Paris est une opportunité de compléter la dynamique enclenchée par l'Opération d'Intérêt National Seine Aval. Géographiquement, le territoire occupe une place stratégique au sein de cet axe de développement.

Connecté en 2017 au canal Seine Nord Europe, le futur port d'Achères-Saint-Germain et l'ensemble des développements programmés sur le secteur ont besoin d'une gare à la confluence de la Seine et de l'Oise. Mantes-la-Jolie, autre nœud ferroviaire et fluvial (avec le port de Limay) en plein essor, sera la future porte d'entrée du Grand Paris. La création de la gare de Confluence et la desserte de celle de Mantes permettront de renforcer et d'améliorer le maillage régional des lignes Transilien, en lien avec Eole, la Tangentielle Ouest et le RER A.



Mantes-la-Jolie sera la porte d'entrée du Grand Paris.

© Ville de Mantes-la-Jolie

# 9 projets à la loupe

## Versailles et Saint-Quentin sur la ligne du Métro Grand Paris

Le projet de réseau de transport public de la société du Grand Paris va permettre de desservir deux territoires clés de l'Opération d'Intérêt National Paris-Saclay : Versailles et Saint-Quentin-en-Yvelines. Le Métro Grand Paris sera également maillé avec d'autres lignes qui desservent les Yvelines, comme le RER A (en correspondance à Nanterre et la Défense), la ligne L du réseau Transilien (à Saint-Cloud et à La Défense) et la future Tangentielle Nord (au Bourget). Il va donc compter quatre stations yvelinoises : Saint-Quentin Est, implantée près du Technocentre Renault, Saint-Quentin Université, Versailles Satory et Versailles Chantiers. Les Yvelines seront ainsi directement reliées à Orly.



© Conseil Général des Yvelines / Eurovia - photos N Thouvenin.

Les travaux à Vélizy-Villacoublay.

## T6 Châtillon - Viroflay : le tramway bientôt branché

En plein chantier (1,6 km de tunnel a commencé à être creusé à Viroflay), le futur T6 est un projet collectif : l'Etat, la Région, la RATP et deux départements (Yvelines et Hauts-de-Seine) ont investi plus de 380 millions d'euros pour transporter 82 000 voyageurs par jour d'ici 2014.

Avec 21 stations réparties sur 14 km, le T6 va relier en 40 minutes le terminus de la ligne 13 du métro, Châtillon-Montrouge, aux deux gares Transilien de Viroflay Rive Gauche et Viroflay Rive Droite. Avec les correspondances (RER C, lignes Transilien U, L et N), la zone d'activités de Vélizy et ses 40 000 emplois va se retrouver connectée à Paris, La Défense, Versailles et Rambouillet.

## Le prolongement d'Eole : un nouveau souffle jusqu'à Mantes

Prolongé à l'est de Paris depuis plus de dix ans, Eole (ou RER E) est attendu à Mantes pour 2020 selon le STIF (Syndicat des Transports d'Ile-de-France). Sur un secteur en plein développement avec l'Opération d'Intérêt National Seine Aval, où les lignes Transilien et le RER A sont saturés, Eole doit apporter un nouveau souffle.

Il permettra de relier Mantes et La Défense en 38 minutes (contre 52 mn aujourd'hui).

Le 5 décembre dernier, le Président de la République a annoncé la mise en service du tronçon Mantes - Poissy pour 2017.



Eole partira de Saint-Lazare pour rejoindre Mantes-la-Jolie en passant par La Défense.

© Sparring Partner



La gare de la Grande Ceinture à Saint-Germain-en-Laye.

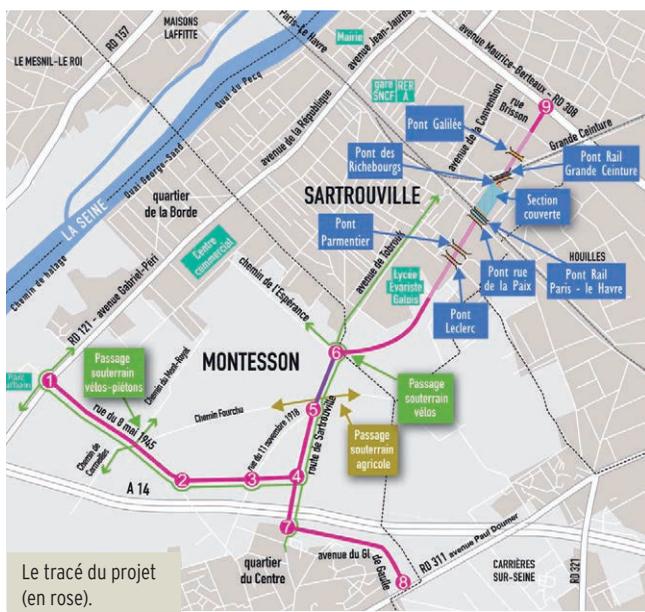
## La Tangentielle Ouest pour la liaison nord-sud

Entre Eole et le métro automatique du Grand Paris, il ne manque plus qu'elle pour relier, à terme, Versailles à Cergy-Pontoise en passant par Achères, Poissy et Saint-Germain-en-Laye. La première tranche réalisée connectera la gare RER (ligne C) de Saint-Cyr à celle d'Achères (ligne A) avec un embranchement vers la gare RER de Saint-Germain à horizon 2017.

Ce projet de tram-train va donc relier en 30 minutes Saint-Cyr-l'École à Achères, où se situera aussi la future gare de la Confluence Seine et Oise, qui pourrait alors également se connecter aux trains normands et franciliens, et même au TGV à terme.

# Le futur réseau routier des

À l'étude, le projet de pont à Achères, comme celui de la liaison A 13 - RD 28, est emblématique des besoins pour améliorer les déplacements routiers du nord au sud. Avec la Voie Nouvelle de Sartrouville et les projets répertoriés sur la carte ci-contre, le Département intensifie son effort pour moderniser son réseau routier.



## La Voie Nouvelle à Sartrouville et Montesson sort de terre

Dans la plaine de Montesson, les engins de chantier ont commencé leur ballet. Au programme, la construction des ponts, ferroviaires et routiers. Exemple à plus d'un titre, le projet va métamorphoser les conditions de circulation dans le quartier de la Borde à Montesson et au centre de Sartrouville, où l'accès à la gare va être amélioré.

Le projet comprend la création de 4 km de voie nouvelle, la réhabilitation de 2 km de voies existantes, 9 carrefours giratoires, 9 ouvrages d'art, des protections phoniques, des aménagements paysagers et 3 km de pistes cyclables séparées des voies de circulation. Intégré dans son environnement – l'activité agricole et maraîchère a été préservée – le projet est entièrement financé par le Conseil général des Yvelines (96,6 millions d'euros).

## Un pont à Achères pour désengorger la boucle de Chanteloup

Ce projet de liaison entre la RD30 et la RD190 vient d'entrer en phase d'enquête publique. Indépendant du bouclage de l'A104, il doit permettre d'améliorer l'accès à la boucle de Chanteloup et de soulager la circulation à Poissy. Il ne comprend d'ailleurs pas seulement un pont de 600 mètres mais aussi 6 km d'aménagements de voiries, dont une nouvelle liaison de 3,5 km.

Des aménagements cyclables sont bien entendu programmés et le Département veut aussi en profiter pour faciliter les déplacements en transports collectifs routiers sur le secteur. Ce projet est estimé à 120 millions d'euros.



Une des simulations du futur pont à Achères.



Un nouveau franchissement de la Seine est envisagé dans le secteur de Gargenville.

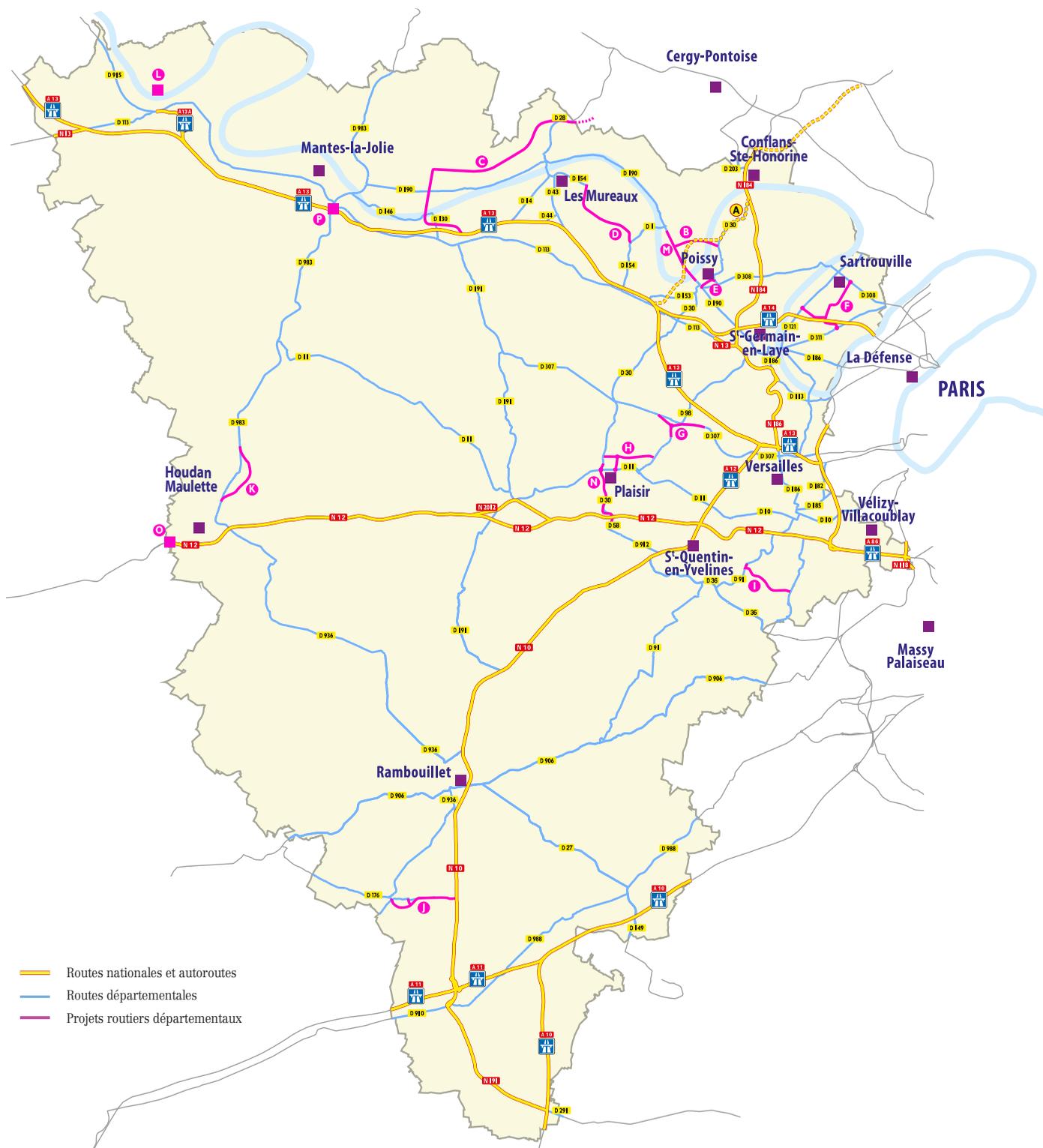
© Air-Images

## Projet de liaison A13 - RD28, la connexion Seine Aval - Cergy

Les études de circulation et de recherche de tracé se poursuivent depuis que le Conseil général a adopté, en octobre 2009, le schéma de principe de cette liaison entre l'autoroute A13, dans le secteur d'Épône, et la RD28, en limite Nord des Yvelines. Elles seront présentées prochainement aux élus des communes concernées.

Le projet a pour ambition de favoriser les échanges entre la vallée de la Seine, l'agglomération de Cergy-Pontoise et le Nord de l'Île-de-France. Avec un nouveau franchissement de la Seine à Gargenville, il permettra de délester les RD190, 922 et 28 et d'alléger la circulation sur le pont entre Meulan et Les Mureaux.

# Yvelines



- Routes nationales et autoroutes
- Routes départementales
- Projets routiers départementaux

## Autoroutes et routes nationales

- A** A104 - Bouclage de la Francilienne à l'Ouest, entre Méry-sur-Oise et Orgeval inscrite au Schéma National d'Infrastructures de Transport

## Réseau départemental - les projets

### Grandes infrastructures avec leurs franchissements de Seine

- B** Liaison RD190-RD30 avec franchissement de Seine
- C** Liaison A13 - RD28

### Déviations et voies nouvelles

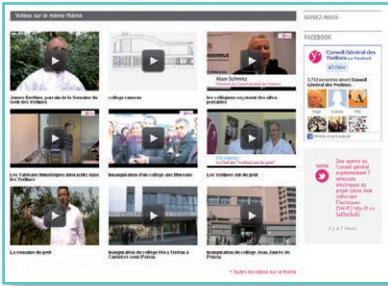
- D** Voie de contournement de la RD154 à Verneuil-sur-Seine et Vernouillet
- E** Voie nouvelle à Poissy - RD308 (boulevard de l'Europe)
- F** RD121 - Voie Nouvelle Départementale à Sartrouville et à Montesson

- G** Déviation et aménagement sur place de la RD307 à Saint-Nom-La-Bretèche et Noisy-le-Roi
- H** Déviation des RD98 et RD11 à Plaisir - Les Clayes-sous-Bois
- I** Liaison RD938 - RD91
- J** Déviation d'Orphin et renforcement-recalibrage de la RD176
- K** RD 983 - Déviation de Richebourg
- L** Aménagement de la RD201 à Bennecourt et création d'un barreau de liaison

### Aménagements spécifiques

- M** Requalification de la RD190 à 2X2 voies en boulevard urbain
- N** Aménagement et doublement de la RD30 à Plaisir et Elancourt
- O** Création d'une bretelle supplémentaire à l'échangeur N12 x D912 avec 1/2 échangeur à Houdan
- P** Aménagement de l'échangeur de Mantes-Est A13 x RD983

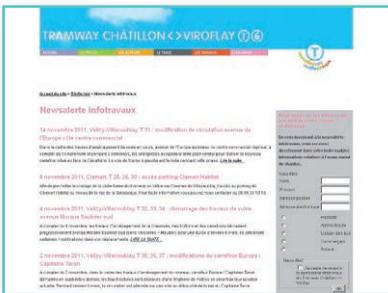
# Les Yvelines vues du Net



## Découvrez la Web TV du Conseil général

Le site Internet du Conseil général dispose désormais d'une Web TV avec près d'une centaine de vidéos. Elle permet de suivre l'actualité du Département au plus près à travers des reportages et des interviews.

■ [www.yvelines.fr/webtv](http://www.yvelines.fr/webtv)



## Tramway Châtillon-Viroflay : suivez l'actu du chantier !

Malin! Le site des travaux du T6 propose de s'inscrire à une « *Newsalerte infotravaux* » du tramway pour recevoir directement dans sa boîte mail les informations relatives à l'avancement du chantier.

■ [www.tramway-chatillon-viroflay.fr/s-informer/newsalerte-infotravaux](http://www.tramway-chatillon-viroflay.fr/s-informer/newsalerte-infotravaux)



## Les Yvelines, 1<sup>er</sup> département automobile de France

Premier département automobile de France, les Yvelines disposent d'un site dédié à l'actualité du secteur automobile. On y retrouve les dernières infos sur le sujet comme le lancement du second appel à projets « *Véhicule intelligent – ville du futur* » (lire aussi page 14).

■ [automobile.yvelines.fr](http://automobile.yvelines.fr)



## Le site d'Yvelines Tourisme fait peu neuve

Le site d'information du Comité départemental du Tourisme des Yvelines adopte un nouveau look faisant la part belle aux visuels. Véritable guide de voyage, il vous aidera à organiser vos sorties et vos week-ends et vous livrera toutes les bonnes adresses du département pour profiter de vos séjours à deux, en famille ou entre amis.

■ [tourisme.yvelines.fr](http://tourisme.yvelines.fr)

## EN BREF

### Un million de visites virtuelles des archives départementales !

Les Yvelinois raffolent des documents historiques. Confirmation en chiffres avec la fréquentation du site des archives départementales où plus d'un million de connexions a été enregistré en 2011. Pour fêter l'événement, 100 000 nouvelles pages (état civil, recensements de population, presse locale, cartes postales, registres de conscription militaire) sont disponibles.

[archives.yvelines.fr](http://archives.yvelines.fr)

### Les offres d'emploi du Conseil général

Vous êtes auxiliaire de puériculture, éducateur de jeunes enfants, agent d'entretien, cuisinier, assistante de direction, travailleur social ou même ingénieur bâtiment, chef de projet informatique et vous cherchez un emploi dans la fonction publique ?

Retrouvez les annonces du Conseil général et postulez en ligne sur [www.emploi.yvelines.fr](http://www.emploi.yvelines.fr)

## RÉSEAUX SOCIAUX

Rejoignez le Conseil général des Yvelines sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter.

[www.facebook.com/yvelines.78](http://www.facebook.com/yvelines.78) (puis cliquez sur « J'aime ») et [www.twitter.com/les\\_yvelines](http://www.twitter.com/les_yvelines) (où une liste des communes du département possédant un compte est disponible).

## Vos communes à la une!

Plus proche de vous, le site [yvelines.fr](http://yvelines.fr) propose désormais une page dédiée à chacune des 262 communes du département. Retrouvez ainsi les actualités, l'agenda culturel, les délibérations ou les implantations du Conseil général concernant votre ville. Pour être sûr de ne rien rater, abonnez-vous à l'alerte mail et recevez directement toutes les mises à jour.

■ [www.yvelines.fr/communes](http://www.yvelines.fr/communes)





# « Yvelines Campus » anime les vacances des ados

Zoom sur le dispositif du Conseil général qui permet à des milliers d'adolescents de découvrir des activités sportives et culturelles pendant les vacances scolaires.



Léo, 15 ans, a découvert l'escrime à Versailles l'été dernier. Il s'était inscrit à « Yvelines Campus » grâce à son centre de loisirs de Chatou. Il a aussi appris à manier une caméra et rencontré Nadia, 14 ans. Venue d'Aubergenville, elle lui a raconté que, la semaine précédente, elle était

montée pour la première fois de sa vie sur un cheval, au Haras des Bréviaires où elle a aussi fait du théâtre et du taekwondo.

À chaque période de vacances scolaires, des milliers de jeunes âgés de 11 à 17 ans se retrouvent à Maisons-Laffitte, à Mantes-la-Jolie, aux Bréviaires, ou à Versailles-Porchefontaine, pour pratiquer des activités sportives, culturelles ou artistiques. Créé en 2006 par le

## Comment s'inscrire ?

Tu dois être inscrit auprès d'une structure d'animation de ta ville (service jeunesse, club de prévention, association sportive...) et venir accompagné sous la responsabilité de ses animateurs. Pour les prochaines vacances (du 20 février au 2 mars et du 16 au 27 avril), les « Yvelines Campus » se déroulent sur les sites de Versailles Porchefontaine et du Haras des Bréviaires.

[www.yvelines.fr/yvelinescampus](http://www.yvelines.fr/yvelinescampus)

Conseil général, le dispositif « Yvelines Campus » est proposé gratuitement aux structures d'animation yvelinoises.

## EMPLOI

### Jobs et stages via Facebook

Retrouve toutes les offres de stages et de contrats d'apprentissage disponibles au Département sur la page Facebook du Conseil général des Yvelines, dans l'onglet « recrutement CG78 », et postule directement par mail à [candidatures@yvelines.fr](mailto:candidatures@yvelines.fr)

[www.facebook.com/Yvelines.78](http://www.facebook.com/Yvelines.78)

## RÉALISE-TOI !

### Le salon de l'étudiant à Versailles

Organisé pour la première fois dans les Yvelines, le Salon de l'Étudiant se tiendra les 20 et 21 janvier au Palais des Congrès de Versailles. Outre les stands proposés par des organismes de formation, il te permet de recevoir des conseils personnalisés pour bien préparer ton projet professionnel. Sur son stand, le Conseil général présente ses dispositifs en faveur des 16-25 ans. Que tu sois collégien, lycéen ou déjà étudiant, ce rendez-vous est pour toi. Entrée gratuite (de 9 h 30 à 18 h).

[www.yvelines.fr/projetsjeunes](http://www.yvelines.fr/projetsjeunes)

## TU SAIS QUOI ?

### Les ateliers pédagogiques des archives

Écrire comme un moine copiste du Moyen-Âge sur un parchemin est un exemple des nombreux ateliers proposés par les archives départementales. Consulte le site [www.archives.yvelines.fr](http://www.archives.yvelines.fr) à la rubrique « espace éducatif » pour obtenir la liste complète des ateliers. Toutes ces séances sont gratuites.

# L'obésité infantile n'est plus une fatalité

Grâce aux actions de prévention menées sur le terrain, la lutte contre l'obésité infantile commence à régresser. Mais le combat n'est pas gagné pour autant.

« **L**a France est l'un des pays de l'Union européenne où l'obésité infantile est en stagnation voire en régression. Les politiques mises en place commencent à porter leurs fruits. Mais le fléau persiste, touchant principalement les catégories socioprofessionnelles défavorisées (N.D.L.R. : 25 à 30 % contre 6 à 10 % dans les milieux favorisés). »

Laurence Guery sait de quoi elle parle. Coordinatrice du Réseau de Prévention et prise



C'est la courbe de l'Indice de Masse Corporelle (IMC) qui permet de contrôler si votre enfant est sujet ou non à l'obésité.

« Une maladie médico-psycho-sociale »

en charge de l'Obésité en Pédiatrie des Yvelines (REPOP 78), elle reçoit à l'hôpital André Mignot au Chesnay, des enfants dont l'Indice de Masse Corporelle\* est jugé trop élevé.

Amenés par leur médecin traitant ou les professionnels des PMI (Protection Maternelle et Infantile) et de l'éducation nationale, ils viennent chercher une solution à leur problème.

« Le REPOP regroupe des médecins de ville, des diététiciens et des psychologues qui organisent une prise en charge des patients sur deux à trois ans, reprend-elle.

# 12%

C'est le taux d'enfants en surpoids scolarisés en école maternelle en France.

En 2000, ce chiffre était de 14 %.

*Nous devons agir sur les différents facteurs de la prise de poids en même temps car l'obésité est une maladie médico-psycho-sociale.* »

Au menu, des consultations médicales régulières et un suivi alimentaire mais aussi un programme d'activités physiques et des ateliers en groupe pour « sortir de la souffrance ».

Le REPOP a vu son partenariat avec le Conseil général renouvelé pour trois ans par le biais d'un contrat d'objectifs et de moyens qui permet de mener des actions de prévention et de former les professionnels sur le terrain.

Mais la prise en charge n'est efficace que si l'enfant et son environnement familial sont prêts. C'est d'abord une question de motivation.

[www.idf.repop.fr/repop78](http://www.idf.repop.fr/repop78)

\* L'Indice de Masse Corporelle se calcule en divisant le poids par la taille au carré (45 kg/1,20 cm<sup>2</sup>) et en rapportant ce chiffre à l'âge de l'enfant sur la courbe de corpulence.

## Les conseils des spécialistes

- Prenez les repas en famille, à table et sans la télévision. La convivialité contribue à une meilleure gestion du poids.
- Optez pour la marche, le vélo ou les rollers pour les petits trajets. Un enfant a besoin de 60 minutes d'activité physique dans une journée.
- Veillez à ce que votre enfant ait un temps de sommeil suffisant.
- Ne mettez jamais votre enfant au régime mais ajustez les repas à la quantité nécessaire à ses besoins sans être restrictif sur le type d'aliments.
- Instaurez des règles à la maison. Trois repas par jour et un goûter suffisent. Evitez de grignoter entre les repas.
- Montrez l'exemple, car les enfants ne cherchent souvent qu'à reproduire le modèle des parents.

## Formation aux gestes de secours dans les collèges

En parallèle des efforts entrepris par l'Inspection d'Académie (qui prend en charge la rémunération des formateurs), le Département se mobilise pour permettre la formation des collégiens aux gestes de secours en aidant les établissements (subvention de 1 200 € par collègue) pour l'achat du matériel de premier équipement. À ce jour 67 collèges publics sur 115, et 4 collèges privés sur 22, en ont bénéficié.



# 400 km de balades à cheval à découvrir

Sept boucles de randonnées permettent aux cavaliers de découvrir les paysages des Yvelines, de Rambouillet à Mantes-la-Jolie en passant par Saint-Léger-en-Yvelines et Versailles.



Le tourisme équestre, vecteur de développement économique, permet de valoriser le patrimoine rural.

© Conseil général - D. Eskenazi

La « boucle Royale », la septième dans les Yvelines, a été inaugurée en septembre dernier. Elle propose un parcours de 40,5 km à travers la plaine de Versailles et la forêt domaniale de Marly. Plus de 400 km d'itinéraires sont ainsi cartographiés et répartis en « boucles » à découvrir sur tout le territoire. L'été dernier, la boucle n° 4 du Haras des Bréviaires (71 km de Rambouillet à Montfort l'Amaury en passant par la vallée de Chevreuse) et la boucle n° 1 du Mantois (la plus grande

avec 87 km, s'étendant de Houdan à la forêt régionale de Rosny) ont été balisées avec le code couleur orange utilisé par le Comité National du Tourisme Équestre. D'ici 2013, elles le seront toutes pour faciliter le repérage des cavaliers.

« Nous voulons faciliter la pratique équestre pour, d'une part, protéger des chemins ruraux qui valorisent notre patrimoine naturel et, d'autre part, utiliser le tourisme équestre comme vecteur de développement économique », a expliqué Alain Schmitz, le Président du Conseil

général des Yvelines. Avec 22500 licenciés et plus de 200 établissements qui lui sont dédiés (1<sup>er</sup> département « cheval » de France), le cheval confirme son statut d'animal préféré des Yvelinois.

#### Les sept boucles :

1 Boucle du Mantois (87 km), 2 Boucle de la vallée de la Mauldre (67 km), 3 Boucle de Cruyes en Gally (50 km), 4 Boucle du Haras des Bréviaires (71 km), 5 Boucle des Châteaux (46 km), 6 Boucle du massif de Rambouillet (52 km), 7 Boucle Royale (40,5 km).

Retrouvez tous les parcours sur [www.yvelines.fr/go/24](http://www.yvelines.fr/go/24)

#### Des idées de sorties pour les enfants

À court d'idée pour trouver une activité aux enfants en plein hiver ? Pensez aux ateliers pédagogiques. Ils apprendront à fabriquer leur pain ou leur jus de pomme à la ferme de Gally à Saint-Cyr-l'École, s'initieront à l'art au musée Fournaise à Chatou, apprendront la construction à la Villa Savoye à Poissy, ou se sensibiliseront au développement durable au Musée de la ville de Saint-Quentin-en-Yvelines.

Toutes les informations pratiques sur [tourisme.yvelines.fr](http://tourisme.yvelines.fr)

#### La création de gîtes équestres encouragée

Pour développer la capacité d'hébergement des cavaliers et de leurs chevaux à proximité des boucles équestres, le Conseil général des Yvelines a adopté un dispositif d'aide à la création de gîtes équestres. Si vous envisagez la création d'un gîte, d'un gîte de groupe, d'une chambre d'hôtes ou d'un hébergement adapté à l'accueil des chevaux, le comité départemental du tourisme vous proposera un accompagnement professionnel pour concrétiser votre projet. **Contact : Yvelines Tourisme au 0139 07 71 22.**



Les Yvelines comptent 103 stations d'épuration, dont celle de Monfort l'Amaury.

©Air Images

# Des stations d'épuration rénovées et performantes

Plus de 160 millions d'euros ont été consacrés par le Conseil général, depuis plus de 15 ans, à la construction et à la rénovation des stations d'épuration.

**L**e Département des Yvelines est riche en eau. On y compte 600 km de cours d'eau, dont 100 km de Seine, des milieux humides protégés et des nappes phréatiques abondantes permettant d'alimenter 82 % de la population.

Jusque dans les années 1980, ce précieux patrimoine a été soumis à une forte pression humaine et, en premier lieu,

**600 km de cours d'eau**

aux rejets de stations d'épuration âgées et peu efficaces. Les communes et les syndicats d'assainissement ont alors entrepris d'énormes efforts afin de moderniser leurs équipements avec l'appui technique et financier du Département des Yvelines. Ainsi, entre 1995 et 2010, ce sont plus de 200 « *contrats eau* » qui ont été signés et environ 147M€ de subventions accordées aux

collectivités. Depuis deux ans, pas moins de 13 stations d'épuration ont été rénovées engageant à elles seules plus de 16 M€ de subventions.

En partenariat avec l'Agence de l'Eau Seine-Normandie, les agents du Conseil général accompagnent ces travaux en réalisant des vi-

sites techniques régulières. Aujourd'hui, cette mise aux normes massive porte ses fruits et la qualité des eaux s'en ressent de manière significative comme sur la Vesgre, le ru d'Orgeval ou la Rémarde. L'impact des grosses agglomérations continue à se réduire parfois même grâce à des techno-

logies innovantes, à l'image de la station d'épuration qui se construit à Nézel, près d'Aubergenville (lire p. 9). Sous l'aspect d'une simple serre, elle combine l'ingénierie écologique aux technologies traditionnelles pour améliorer la qualité du rejet et préserver, toujours mieux, l'environnement.

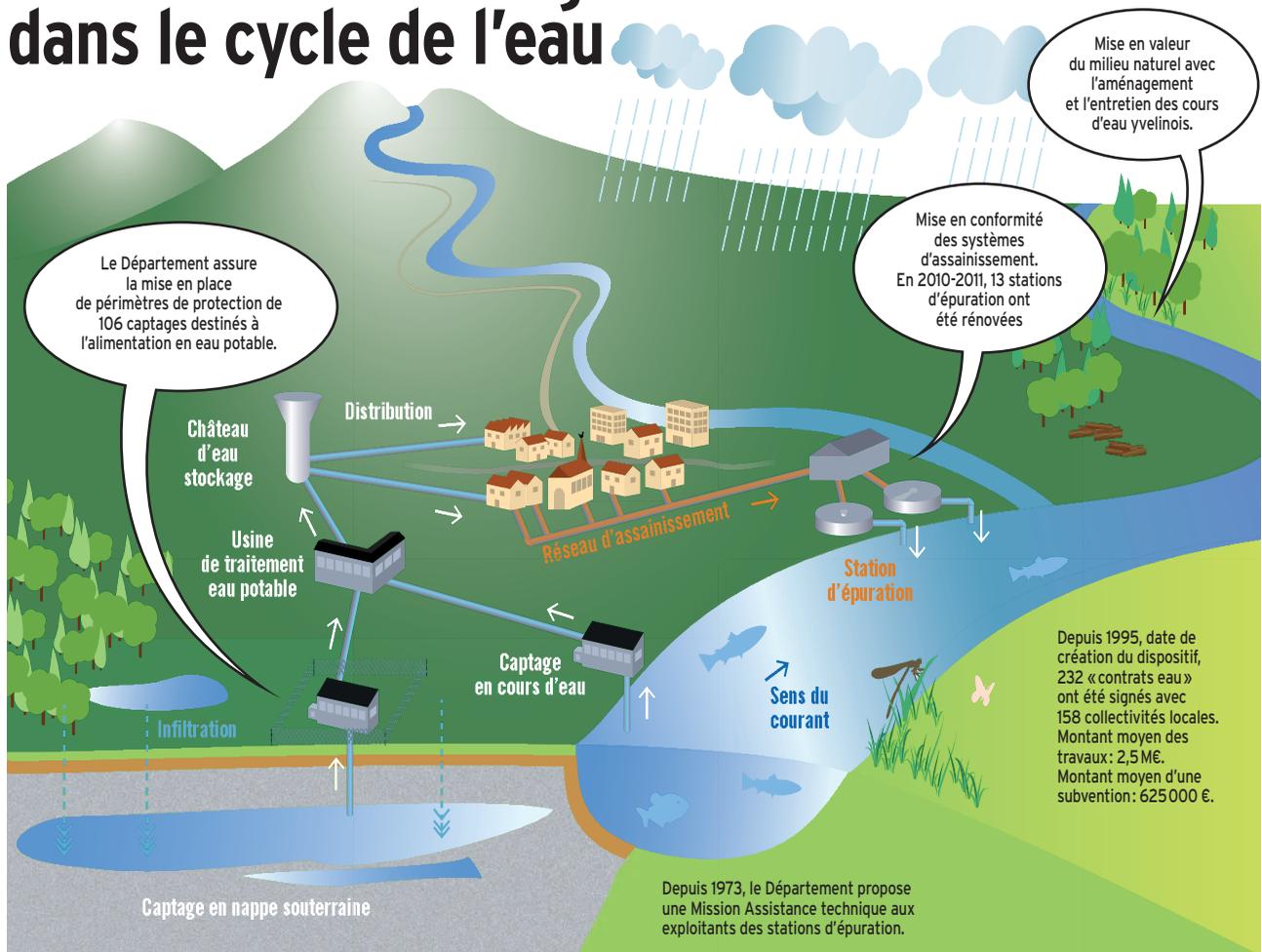


Les agents du Conseil général contrôlent la qualité de l'eau des rivières.

## Des cours d'eau sous haute surveillance

Depuis 2005, le Département a mis en place un réseau de suivi de la qualité des cours d'eau, soit une quinzaine de points de mesure, complémentaires de ceux mis en place par les acteurs locaux. Ainsi, on peut constater que des cours d'eau comme la Montcient ou la Vaucouleurs sont davantage soumis à des pressions humaines que d'autres, comme la Mauldre, la Bièvre ou la Drouette.

# L'action du Conseil général dans le cycle de l'eau



## Les Yvelines, un écodépartement

Pour préserver son cadre de vie et renforcer l'attractivité du territoire des Yvelines (dont le patrimoine naturel est l'un des atouts majeurs), le Conseil général s'est engagé dans une démarche écoresponsable visant à prendre en compte l'aspect environnemental et la préservation du paysage dans chacune de ses décisions politiques et dans chacun de ses projets. Un exemple: l'adoption de la charte du pays houdanais. Signée il y a tout juste un an en partenariat avec le Département, elle sert de cadre d'action pour les 34 adhérents à la Communauté de Communes du Pays Houdanais pour la prise en compte du paysage



et de l'environnement dans l'élaboration des documents d'urbanisme communaux (Plan Local d'Urbanisme) et intercommunaux (le futur Schéma de Cohérence Territoriale). Une façon de renforcer l'identité du territoire tout en valorisant les paysages

et milieux naturels. Ce projet a d'ailleurs été lauréat du Grand prix de l'environnement des Villes et Territoires d'Ile-de-France 2011.

**Retrouvez tous les écoGESTES et écoPROJETS près de chez vous sur [www.yvelines.fr/go/27](http://www.yvelines.fr/go/27)**

### Inscriptions au concours « Villes et villages fleuris »

Le Conseil général propose aux techniciens « espaces verts » des communes du département une formation gratuite au fleurissement durable sur le thème « Fleurir sur 4 saisons ». Par ailleurs, il organise le concours « Villes et villages fleuris » et les « Trophées yvelinois du fleurissement » dont les inscriptions ont lieu à partir du mois d'avril.

#### Renseignements:

[vvf@yvelines.fr](mailto:vvf@yvelines.fr)  
[www.yvelines.fr/vvf](http://www.yvelines.fr/vvf)





“ Chaque métier exercé ici est par nature exceptionnel ”

# Catherine Pégard

## La nouvelle présidente du château de Versailles

Depuis début octobre, Catherine Pégard a succédé à Jean-Jacques Aillagon à la tête de l'Établissement public qui gère le musée, le domaine et le château de Versailles. Prête à relever un défi « *qui l'honore* », l'ancienne journaliste nous a reçus dans son bureau.

**L**e pavillon Dufour ressemble à une fourmilière où l'effervescence est feutrée. Un escalier tortueux et un couloir exigu mènent au bureau, de taille modeste, de la nouvelle présidente. Pas de tapis rouge ni de vue imprenable sur le parc ; Catherine Pégard dirige un château dont les rois sont les touristes. Ils étaient plus de 6 millions de visiteurs en 2011 à visiter Versailles, dans le top 5 des sites les plus fréquentés en France (avec notamment le Musée du Louvre et la Tour Eiffel). « *C'est pour moi un honneur d'avoir été nommée à ce poste. C'est une responsabilité prestigieuse qui m'engage. C'est un immense défi qu'il m'est donné de relever* », commence l'ancienne conseillère de l'Élysée. D'un « *sans importance* », elle évacue les commentaires parfois acerbes qui ont accompagné sa nomi-

nation le 31 août dernier par Nicolas Sarkozy. « *J'attends d'être jugée sur mes actes.* » « *Être à la hauteur de Versailles, voilà mon objectif. Mais il ne faut pas non plus se laisser submerger par l'histoire des siècles qui nous ont précédés. Versailles doit vivre dans le XXI<sup>e</sup> siècle sans altérer son identité. Tous les visiteurs, d'où qu'ils viennent, ont une « certaine idée » de Versailles. Je voudrais qu'ils quittent le château en y ayant trouvé toujours plus que ce qu'ils imaginaient.* » Pour s'imprégner du lieu, Catherine Pégard est d'abord allée à la rencontre des équipes de Versailles. Un millier de personnes... « *J'ai été frappée par leur identification à ce lieu. Ils partagent tous une même passion et ils savent la communiquer. Elle dicte leur conduite, leur exigence et leur dynamisme. C'est*

*vrai pour les conservateurs mais aussi pour les agents de surveillance, les jardiniers ou les fontainiers. Chaque métier exercé ici est par nature exceptionnel. Partout, il règne une poésie qui ne peut laisser personne indifférent. Il faut voir, par exemple, la minutie avec laquelle les orangers sont abrités pour l'hiver.* » Journaliste politique pendant trente ans, puis conseillère du Président de la République, elle exerce désormais un nouveau métier. « *La curiosité est une qualité indispensable pour les journalistes : elle donne le goût d'apprendre et de transmettre. J'espère apporter ces atouts d'une expérience passée, à bien des égards atypique, à Versailles.* » Catherine Pégard laisse entendre qu'elle va reprendre dans un blog ses carnets, qui l'avaient rendue célèbre au *Point*, pour « *raconter*

Versailles. Mais c'est surtout le bilan de la fréquentation de 2012 qui donnera une première mesure de l'action de cette ancienne observatrice de premier rang.

### Versailles, l'art contemporain et les Yvelines

Après Jeff Koons, Murakami et Bernar Venet, l'art contemporain est de retour à Versailles en 2012. Catherine Pégard annonce l'exposition des œuvres de l'artiste portugaise Joana Vasconcelos à partir de mi-juin. « *Nous allons continuer à faire vivre la création contemporaine à Versailles. Je me réjouis que pour la première fois une femme soit invitée à exposer ses œuvres* », souligne-t-elle.

Par ailleurs, la présidente tient à développer les relations avec les collectivités locales. « *J'ai été très heureuse d'avoir inauguré comme première exposition de mon mandat « Dessine-moi un château », fruit d'une étroite collaboration avec le Conseil général des Yvelines. Nous renouvelerons l'expérience en 2013 à l'occasion d'une très belle exposition consacrée à Madame Elisabeth, sœur de Louis XVI. Je me félicite que le rayonnement de Versailles conduise de nombreux touristes à découvrir d'autres lieux du département.* »

#### LES DATES CLÉS DE CATHERINE PÉGARD

##### 1954

Naissance le 5 août 1954 au Havre.

##### 1977

Après des études d'histoire et de sciences politiques, elle débute sa carrière de journaliste politique, à l'éphémère quotidien *J'informe* puis au *Quotidien de Paris*.

##### 1982

Elle entre au *Point* comme journaliste politique. Elle en deviendra rédactrice en chef.

##### 2007

Nommée conseillère du président de la République, elle dirige un pôle « *politique* » et travaille sur des dossiers culturels.

##### 2011

Le 2 octobre, elle prend ses fonctions à l'Établissement public du musée, du domaine et du château de Versailles.



Le Potager du roi tel qu'il existe aujourd'hui, géré par l'École nationale supérieure de paysage, bénéficie du plan d'aide à la restauration du patrimoine adopté par le Conseil général (lire aussi p. 42).

©Sylvain Duflard

# Le Potager du Roi: indétrônable

Ouvert au public depuis 1991, le Potager du Roi à Versailles perpétue l'art de cultiver fruits et légumes alliant techniques savantes et plaisir des yeux.

**E**n 1678, sous le règne de Louis XIV, les travaux d'embellissement du château de Versailles portent sur la réalisation d'un très grand bassin, la pièce d'eau des Suisses, et d'un nouveau potager en lieu et place d'un terrain marécageux appelé « l'étang puant ».

Le défi est de taille mais Jean-Baptiste La Quintinie (1626-1688), directeur des jardins fruitiers et potagers des Maisons royales, le relève avec brio. « *La figure de nos jardins doit être agréable, il est nécessaire que les yeux y trouvent d'abord de quoi être contents* », affirme alors ce dernier.

Autour d'un grand carré central orné d'un bassin rond, destiné à accueillir les cultures de légumes, La Quintinie organise des ter-

rasses-promenoirs surélevées, ponctuées d'arbres fruitiers, contribuant à une véritable mise en scène du lieu.

## Une renommée internationale au XVII<sup>e</sup> siècle

La production s'accroît dès 1683 où figues, asperges et fraises poussent à longueur d'année pour satisfaire les plaisirs du roi. Les innovations surprenantes et le savoir-faire de La Quintinie connaissent alors une renommée internationale.

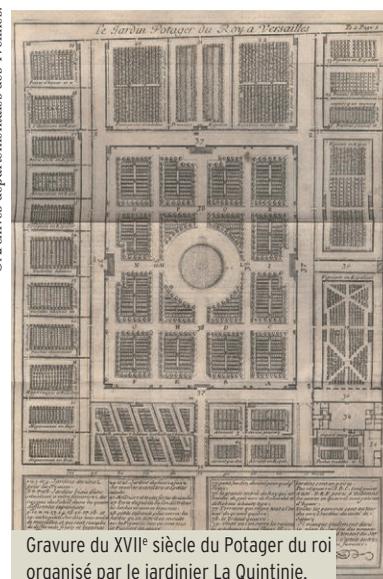
Ses successeurs, notam-

ment la dynastie des Le Normand, entretiennent cette vocation en développant en particulier la culture de l'ananas et du café, dont Louis XV raffole. Après la Révolution française, un temps exploité pour ses aspects botaniques, puis fournisseur des tables impériales, le jardin devient le terrain d'application de l'École nationale d'horticulture qui s'y installe en 1873. Depuis 1976, l'École nationale supérieure de paysage de Versailles perpétue la tradition.

En 2011, le Conseil général des Yvelines a accordé une

**Les productions du potager** fournissaient aussi le service des Bâtiments du roi. D'après le duc de Saint-Simon, qui ne manquait pas d'humour, l'architecte Jules Hardouin-Mansart, neveu de François Mansart, serait mort le 11 mai 1708 à Marly-le-Roi à la suite d'un dîner qui l'avait « tué à coup de glaces, de petits pois et d'autres nouveautés des Potagers dont il se régalaît avant que le Roi en eut mangé. »

©Archives départementales des Yvelines



Gravure du XVII<sup>e</sup> siècle du Potager du roi organisé par le jardinier La Quintinie.

subvention de 58000 € au Potager du Roi dans le cadre de la restauration du patrimoine ancien afin de réhabiliter les murs et arceaux du site. À découvrir absolument.

**Des visites du Potager du Roi sont organisées d'avril à octobre. Renseignements (tarifs, horaires d'ouverture) et réservations au 0139 24 62 62 ou sur [www.potager-du-roi.fr](http://www.potager-du-roi.fr)**

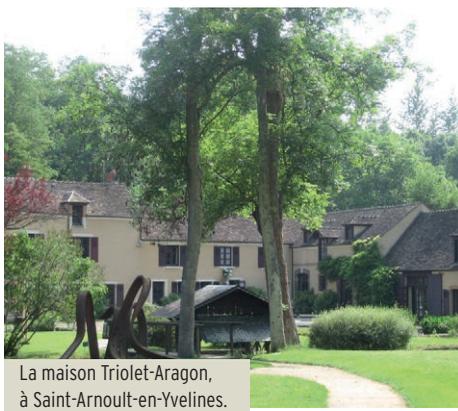
# Dans les pas d'Elsa Triolet et Louis Aragon

C'est au moulin de Villeneuve, à Saint-Arnoult-en-Yvelines, au cœur d'un parc de six hectares, que reposent deux figures illustres de notre littérature : le poète Louis Aragon et la romancière Elsa Triolet.

Né en 1897, Aragon est à la fois romancier, journaliste, essayiste et poète. Médecin auxiliaire sur le front des Ardennes, il publie ses premiers poèmes en 1919 et devient rapidement l'un des principaux animateurs du surréalisme et du dadaïsme avec André Breton et Philippe Soupault. Il adhère au parti communiste français en 1927 et sera fidèle à son engagement politique jusqu'à sa mort. D'abord journaliste à *L'Humanité*, il est ensuite directeur du quotidien *Ce soir*, puis de l'hebdomadaire *Les Lettres Françaises* avant de diriger la maison d'édition *Les Éditions Français Réunis*.

En 1928, il rencontre Elsa Triolet, écrivain russe, belle-sœur de Vladimir Maïakowski. Il l'épouse en 1939 et achète pour elle, en 1951, un vieux moulin à Saint-Arnoult en Yvelines, afin, dit-il, qu'elle, l'étrangère, possède « *un petit coin de France* ». Elsa pense et décide la décoration en imprégnant l'intérieur de la culture russe (camaïeux de bleus, estampes populaires, icônes, souvenirs de jeunesse). La passion d'Aragon pour les livres éclate également dans chaque pièce.

Depuis le 16 juin 1970 où le cœur



La maison Triolet-Aragon, à Saint-Arnoult-en-Yvelines.

©CRC - Maison Triolet-Aragon.

d'Elsa Triolet cessa de battre dans les allées du parc, la demeure est restée inchangée. Aragon y écrivit de nombreux poèmes, articles et romans (*La Semaine Sainte*). Tous deux reposent côte à côte depuis 1982 dans un tombeau bercé nuit et jour par le chant du rossignol et la *sarabande n° 5* de Bach jouée par Rostropovich pour les obsèques d'Elsa.

**Maison Triolet-Aragon**  
**Moulin de Villeneuve**  
**78730 Saint-Arnoult en Yvelines**  
**Tél.: 0130412015**  
**www.maison-triolet-aragon.com**



Le couple aimait se détendre dans son parc de six hectares.

©Pablo Voila.

## Leur moulin labellisé « Maison des Illustres »

Le 13 septembre dernier, le ministre de la culture et de la communication, Frédéric Mitterrand, a décerné à la maison Triolet-Aragon le label « Maison des Illustres ». Cette distinction signale au public les lieux qui conservent et transmettent la mémoire de ceux qui les ont habités et se sont illustrés dans l'histoire politique, sociale et culturelle de la France. Outre le souvenir de ses occupants, le moulin de Villeneuve accueille aujourd'hui la création contemporaine : expositions, rencontres avec des artistes, musiciens, cinéastes...

# 1910

## Naissance du Paris-Brest à Maisons-Laffitte

### Le saviez-vous ?

C'est un pâtissier de Maisons-Laffitte, Louis Durand, qui a inventé en 1910 le fameux Paris-Brest à la demande de Pierre Giffard, le créateur de la course cycliste Paris-Brest-Paris. Gâteau en forme de roue de vélo composé d'une pâte à choux garnie de crème pralinée et d'amandes effilées, il récompensait au départ le leader de la course à Brest (à mi-chemin). Un siècle plus tard, le gâteau fait partie du patrimoine national.



Tradition oblige, la pâtisserie Durand, située 9 avenue de Longueil à Maisons-Laffitte, existe encore aujourd'hui. Tenue par Stéphane Durand, l'arrière petit-fils de Louis, elle propose toujours aux amateurs sa spécialité pâtissière. Un secret de famille détenu depuis maintenant quatre générations.

La rubrique « Histoire et Patrimoine » a été réalisée avec le concours des Archives départementales des Yvelines.

■ [www.archives.yvelines.fr](http://www.archives.yvelines.fr)

# Paris-Nice et le Tour de France dans les Yvelines !

Le directeur du cyclisme d'Amaury Sport Organisation (ASO), Christian Prudhomme, se réjouit du passage des deux plus grandes compétitions cyclistes de France dans le département. Entretien.

**Pour la troisième année d'affilée, le Paris-Nice démarrera des Yvelines. Un gage de sérieux selon vous ?**

Nous sommes liés par une convention qui porte sur la présence de la course dans le département pendant quatre ans et je dois dire que nous en sommes plus que ravis. J'ai personnellement été très impressionné par les deux derniers départs à Mont-

« Nous apprécions le savoir-faire yvelinois »

fort l'Amaury en 2010 et à Houdan l'an passé. C'était une vraie fête du vélo qui faisait le lien entre le cyclisme de compétition et la bicyclette de M. Tout-le-monde.

**Cet été, les Yvelines accueillent également la dernière étape du Tour de France entre Rambouillet et les Champs-Élysées. Qu'est-ce qui vous plaît ici ?**

D'abord, nous avons rencontré des gens au



Pour Christian Prudhomme, la variété des paysages et des sites culturels va offrir une vraie plus-value au Tour de France 2012.

Conseil général qui partage exactement le même état d'esprit et les mêmes envies. On sent que tout le monde est impliqué. Et puis, les Yvelines offrent une telle variété de paysages et de sites culturels... La dernière étape du Tour, celle de la procession vers les Champs-Élysées, est la plus suivie à la télévision. Les images vues du ciel vont être magnifiques.

**Malgré une image un peu brouillée par les affaires de dopage, le Tour reste l'un des événements sportifs majeurs au monde. Comment l'expliquez-vous ?**

Le Tour, c'est bien plus que du sport. Il y a une magie qui va au-delà des valeurs de courage et d'ab-

négation des coureurs. C'est le seul événement qui se déplace directement chez les gens, il y a une proximité et une passion intergénérationnelles.

**Pour le Paris-Nice aussi ?**

Bien sûr. C'est le premier grand rendez-vous de la saison pour les coureurs. Cette course prend de la force au fil des années. Elle est devenue un petit Tour de France.

**Il se murmure que la dernière étape de la 100<sup>e</sup> édition de la Grande Boucle en 2013 pourrait partir de Versailles...**

Ne comptez pas sur moi pour vous révéler quoi que ce soit. Il faudra attendre le mois d'octobre et la présen-

tation officielle du prochain tracé. La seule chose que je peux dire, c'est que nous apprécions le savoir-faire yvelinois.

## À vos agendas !

La première étape du 70<sup>e</sup> Paris-Nice se déroulera le dimanche 4 mars entre Dampierre et Saint-Rémy-les-Chevreuse (contre-la-montre empruntant notamment la route des 17 tournants). Le départ de la 2<sup>e</sup> étape sera donné le lendemain de Mantes-la-Jolie. Sans oublier la fête du vélo « Tous Cyclistes en Yvelines », le 3 mars à Saint-Rémy.

Quant au Tour de France, c'est de Rambouillet que partira la dernière étape avant de rejoindre Paris et les Champs-Élysées le dimanche 22 juillet.

# 100%

Le taux de remplissage des hôtels dans un rayon de 4 km de la journée qui précède une étape du Paris-Nice jusqu'au lendemain de l'épreuve.

# Un nouveau plan pour les équipements sportifs

D'ici 2014, le Conseil général va consacrer 26 M€ aux équipements sportifs nécessaires à la pratique du sport au collège. Les particuliers et les associations vont aussi bénéficier de cet investissement.

Sept à huit fois par semaine, les classes sportives « natation » s'entraînent à la piscine Montbauron à Versailles, rénovée et agrandie il y a environ cinq ans. Dans les lignes d'eau voisines, les particuliers entretiennent leur forme sans forcément savoir qu'ils nagent dans les vagues d'une équipe vice-championne de France UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire). L'entraîneur, Fabienne Charlopin (Société de Natation de Versailles), ra-

## Les terrains en herbe synthétique sont à la mode

conte: « La mise aux normes de la piscine nous a permis d'obtenir des conditions d'entraînement de qualité. Et l'agrandissement profite à tout le monde, aux sportifs comme à ceux qui viennent pour le côté ludique. » Depuis 2002, le Conseil général a participé à construire, réhabiliter ou sim-

plement rénover 20 piscines, pour un investissement de près de 11 M€. Depuis 2004, les gymnases et les pistes d'athlétisme ont bénéficié de plus 41 M€ de subventions. À la mode depuis quelques années, 16 terrains de football en herbe synthétique ont été aménagés en moins de trois ans, toujours avec l'aide du Département.

« Les collégiens ont besoin d'équipements sportifs pour les cours d'éducation physique et sportive qui sont obligatoires, mais aussi pour la pratique du sport scolaire. C'est pourquoi nous aidons les communes à construire ces équipements qu'elles doivent ensuite mettre à disposition des collégiens », explique Alexandre Joly, le vice-président du Conseil général chargé des sports et de la jeunesse.

Un nouveau programme a été mis en œuvre cette année. Il prévoit de consacrer 26 M€ d'ici 2014 à des équipements sportifs, dont une dizaine de projets de gymnases, pistes ou aires d'athlétisme (14 M€). Les piscines (6 M€) et les terrains synthétiques (6 M€) sont les autres grands bénéficiaires de ce plan. Avec les sportifs...

## Classes sportives et champions scolaires

À l'image de la classe sportive du collège Rameau de Versailles (lire ci-contre), le Conseil général des Yvelines soutient le sport scolaire grâce à plusieurs dispositifs d'aides: subvention « classique » destinée aux associations sportives des collèges, participation aux frais de déplacements des collégiens qui disputent des championnats de France scolaires et, donc, soutien au fonctionnement des classes sportives à horaires aménagés.

## Une charte « sport et développement durable »



© Kelpfish - Fotolia.com

Premier département sportif avec 400 000 licenciés à son actif, les Yvelines se doivent d'être exemplaires dans tous les domaines. C'est pourquoi, en accord avec la Préfecture des Yvelines et le Comité Départemental Olympique et Sportif des Yvelines (CDOS 78), le Conseil général a signé la charte pour un développement durable du sport. En adhérant volontairement à cette charte, les associations affiliées aux comités départementaux s'engagent à pratiquer leur sport de manière responsable et respectueuse de l'environnement. Par exemple; en collectant les balles usagées, la ligue des Yvelines de Tennis a permis la création d'un sol sportif au profit de l'association «La Maison de Marie» à Poissy.



L'équipe de natation du collège Rameau de Versailles, vice-championne de France UNSS.



# Un nouveau format pour le Cneai à Chatou

Le Centre National de l'Édition et de l'Art Imprimé (Cneai), à Chatou, fait partie des 149 sites culturels yvelinois qui ont reçu une aide du Département pour restaurer et réaménager leurs bâtiments. Rencontre avec Sylvie Boulanger, sa directrice.



## Qu'est ce que le Cneai ?

C'est le Centre national d'art contemporain dédié à l'édition. Nous travaillons et exposons depuis 1997 des publications et des médias considérés comme œuvres artistiques proprement dites. Nos locaux sont situés dans la maison Levanneur, ancien atelier d'André Derain et

de Maurice de Vlaminck sur l'île des Impressionnistes à Chatou. Actuellement fermés pour travaux et délocalisés à Paris, nous réalisons en outre un programme local hors les murs et nous rouvrirons en septembre 2012.

## Quelle est la raison des travaux en cours ?

C'est un lieu historique avec des fonctions modernes. Du restaurant du début du XX<sup>e</sup> siècle au centre culturel du XXI<sup>e</sup> siècle, il a traversé les années sans encombre. Cet édifice ancien est d'autant plus intéressant qu'il s'inscrit dans un site patrimonial et paysager incomparable. Toutefois, il présentait un fort potentiel inexploité autant

pour les collections et les expositions que pour l'accès du public. Avec la commune de Chatou et le Conseil général, nous avons souhaité le préserver tout en augmentant sa capacité.

## Quels sont les aménagements rendus possibles par l'aide du Conseil général des Yvelines ?

Pour mieux accueillir les artistes et les publics, nous réaménageons l'intérieur avec l'atelier Bona-Lemercier Architectes afin d'agrandir et fluidifier le parcours de visite. Nous personnalisons le bâtiment et lui redonnons une nouvelle vie en rendant possible le développement de toute la palette des activités du Cneai.

## Un plan exceptionnel de 17 M€

Le plan d'aide aux collectivités pour leurs édifices culturels structurants a permis à 149 sites patrimoniaux yvelinois de bénéficier d'un soutien sans précédent de près de 17 M€ pour la période 2007-2010. La restauration et le développement de ces châteaux, demeures historiques, églises, parcs mais aussi objets mobiliers et symboles du patrimoine rural contribuent à la richesse culturelle, à l'identité et à l'attractivité des Yvelines. Un nouveau plan de sauvegarde du patrimoine en situation de péril imminent est à l'étude pour la période 2011-2013.

# Antigel, le festival d'humour qui vous réchauffe !

Du 5 mars au 5 avril, la deuxième édition du festival Antigel propose près de 57 spectacles dans 35 salles yvelinoises. Théâtre, one man show, plateaux, impro, musique : il y en aura pour tous les goûts.

Les Yvelines foisonnent de salles de spectacles. Animées par des professionnels, elles offrent toute l'année des moments inoubliables. De la salle des fêtes au grand théâtre, toutes contribuent à l'animation des villes et du département.

Le festival d'humour(s) Antigel leur donne un coup de projecteur hivernal et départemental, lorsque le public préfère parfois rester à la maison. À partir de l'humour et d'une labellisation\*, le Conseil général des Yvelines vous invite à (re)découvrir ces lieux culturels près de chez vous.

D'autres partenaires se mobilisent: le réseau de théâtres Créat'Yve (qui

présente L'Art du Rire avec le Belge Jos Houben), le festival d'humour de Rocquencourt (qui accueille la soirée de clôture) et l'association Rire 78 (qui propose ses plateaux aux communes et ses ateliers

aux jeunes, aux côtés de l'éducation nationale).

**antigel.yvelines.fr**

*\*La labellisation vise à la reconnaissance d'événements culturels par le Conseil général. Elle est mise en œuvre depuis 2009 pour Balades en Yvelines et depuis 2011 pour Antigel.*

## Tous au théâtre avec le Conseil général !

L'opération *Tous au théâtre* permet à des usagers des politiques d'action sociale d'assister gratuitement à des spectacles choisis et proposés près de chez eux. Accompagnés par les travailleurs sociaux départementaux, ils peuvent ainsi redécouvrir leur environnement culturel. *Tous au théâtre* existe depuis 2009 et a déjà profité à plusieurs centaines de personnes.

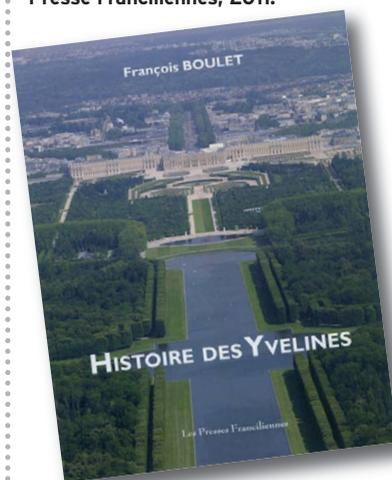
## 120 places de spectacle à gagner

Le magazine « Yvelines » du Conseil général met en jeu des places de spectacle et des DVD. Rendez-vous sur les sites [www.yvelines.fr](http://www.yvelines.fr) et [antigel.yvelines.fr](http://antigel.yvelines.fr) à partir du 1<sup>er</sup> février pour connaître les règlements et modalités.

## Un livre pour mieux connaître l'Histoire des Yvelines

*Histoire des Yvelines* est un ouvrage inédit qui retrace l'évolution de notre département. Écrit par l'historien saint-germanoïse François Boulet, il est disponible à la vente dans les librairies et les bibliothèques yvelinoises, qui accueilleront dans le courant de l'année l'exposition itinérante tirée de cet ouvrage et son Jeu de l'Oie.

**Histoire des Yvelines - François Boulet - Éd. les Presse Franciliennes, 2011.**



## 8<sup>e</sup> édition du Parcours chorégraphique

Le Conseil général, en partenariat avec le réseau Créat'Yve, lance une édition spéciale du Parcours chorégraphique où directeurs, professeurs et élèves des écoles de danse du département peuvent participer à un programme exceptionnel de rencontres autour du 100<sup>e</sup> anniversaire du chorégraphe américain Alwin Nikolais. Venez découvrir le spectacle *The Alwin Nikolais Centennial Show* par la Ririe-Woodbury Dance Company en mars au Prisme, Centre de développement artistique de Saint-Quentin-en-Yvelines et à L'Onde de Vélizy-Villacoublay.

**[culture.yvelines.fr/parcours-chorégraphique](http://culture.yvelines.fr/parcours-chorégraphique)**



Eric Antoine.

Anne Roumanoff.

**ANTIGEL**

Festival d'humour(s)  
EN YVELINES

[www.antigel.yvelines.fr](http://www.antigel.yvelines.fr)



**Yvelines**  
Conseil général



**JUSQU'AU 29 JANVIER -  
VERSAILLES****« Dessine-moi  
un château »**

Exposition de photographies et cheminement artistique sur le patrimoine à partir de travaux d'élèves yvelinois et éthiopiens à l'Orangerie du Domaine de Madame Elisabeth. Entrée libre du jeudi au dimanche.

Informations: 01 30 83 14 67

■ [culture.yvelines.fr/article/dessine-moi-un-chateau](http://culture.yvelines.fr/article/dessine-moi-un-chateau)

**DU 27 AU 29 JANVIER -  
VERSAILLES****« Béjart Ballet  
Lausanne »**

Cantate 51 – Ce que l'amour me dit – Syncope, à l'Opéra Royal.

Réservations: 01 30 83 78 89.

■ [www.chateauversaillespectacles.fr](http://www.chateauversaillespectacles.fr)

**DU 10 AU 12 FEVRIER -  
RAMBOUILLET****Salon des antiquaires**

■ [www.rotary-rambouillet.com](http://www.rotary-rambouillet.com)

**À PARTIR DU 18 FEVRIER -  
ELANCOURT****Ouverture des portes  
de France Miniature**

Informations: 01 30 16 16 30.

■ [www.franceminiature.fr](http://www.franceminiature.fr)

**DU 18 FEVRIER AU 4 MARS -  
POISSY****Les vacances au Musée  
du Jouet de Poissy**

Différents ateliers: « Mon animal en terre », « Pantins de papier », « Sculptures en Kapla », « Jouons avec les sons »...

Informations et réservations:  
01 39 65 06 06.

■ [www.ville-poissy.fr](http://www.ville-poissy.fr)

**3 MARS - SAINT-RÉMY  
LES CHEVREUSE****« Tous cyclistes en  
Yvelines »**

Village d'animations près de la gare RER.

**4 MARS - DAMPIERRE****Première étape du 70<sup>e</sup>  
Paris-Nice**

Départ du château de Dampierre vers Saint-Rémy les Chevreuse.

**5 MARS - MANTES-LA-JOLIE****Deuxième étape du 70<sup>e</sup>  
Paris-Nice****5 MARS AU 5 AVRIL****Festival d'humour(s)  
Antigel**

Découvrez un éventail de talents à travers tout le département.

■ [antigel.yvelines.fr](http://antigel.yvelines.fr)

**DU 25 MARS AU 2 AVRIL -  
VALLEE DE CHEVREUSE****« Lirenal »**

11<sup>e</sup> édition du « Salon du livre de la Haute Vallée de Chevreuse » sur le thème de La Gourmandise.

■ [www.lirenal.com](http://www.lirenal.com)

**30, 31 MARS ET 1<sup>er</sup> AVRIL****Journées Européennes  
des Métiers d'Art**

Démonstrations, ateliers d'initiation.

■ [www.journeesdesmetiersdart.eu](http://www.journeesdesmetiersdart.eu)

**À PARTIR DU 20 MARS - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE****« Peinture et musique »  
au musée Maurice Denis**

En cette année du 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Claude Debussy (1862-1918), le musée départemental Maurice Denis explore le thème des relations entre peinture et musique.

Du 20 mars au 16 septembre, une exposition focus présente une quarantaine d'œuvres issues des collections du musée où Maurice Denis, ami du compositeur, fait appel à l'iconographie musicale (photo, La Sonate, Esquisse pour le théâtre des Champs-Élysées, 1912).

Musée départemental Maurice Denis: 01 39 73 77 87.

■ [museemauricedenis.yvelines.fr](http://museemauricedenis.yvelines.fr)

**À PARTIR D'AVRIL****« Les Rendez-vous  
nature des Yvelines »**

4<sup>e</sup> édition. Observez la faune et la flore, ou pratiquez des randonnées à pied, à cheval ou à vélo.

■ [rdvnature.yvelines.fr](http://rdvnature.yvelines.fr)

**Cueillette de fruits,  
légumes et fleurs**

Cueillette de fruits, légumes et fleurs à partir du mois d'avril dans les fermes des Yvelines (Gally à Saint-Cyr-l'École et à Sartrouville, Ferme de Viltain à Jouy-en-Josas, Ferme de Jumeauville, Ferme du Clos d'Ancoigny à Saint-Nom-La-Bretèche).

**29-30 AVRIL - VELIZY****25<sup>e</sup> festival  
du court-métrage**

Organisé et animé par le ciné-club de Vélizy-Villacoublay à l'Onde. Informations et réservations: 01 34 58 03 35

■ [www.londe.fr](http://www.londe.fr)

**D'AVRIL A JUIN -  
MONTIGNY-LE-BRETONNEUX****« Regards croisés sur  
le patrimoine »**

Trois conférences présentées par le Service Archéologique Départemental des Yvelines et la Direction des Archives.

■ [archeologie.yvelines.fr](http://archeologie.yvelines.fr)

**À PARTIR DU 1<sup>er</sup> MAI****Balades  
en Yvelines**

Venez découvrir le département à travers différents parcours en plein air dédiés à l'art contemporain.

■ [www.baladesenyvelines.fr](http://www.baladesenyvelines.fr)

**DU 1<sup>er</sup> AU 31 MAI****« Versailles Jazz  
Festival » - 9<sup>e</sup> édition**

■ [www.versaillesjazzfestival.eu](http://www.versaillesjazzfestival.eu)

**12 MAI****Nuit des musées**

Tous les musées et monuments du département ouvrent leurs portes.

## L'Hôtel du Département à Versailles



En France, le Conseil général est l'assemblée électorale qui administre la collectivité territoriale qu'est le Département. L'ensemble des 39 conseillers généraux yvelinois se réunit une fois par mois en assemblée départementale à Versailles (ouvert au public) pour débattre et voter les délibérations des futures orientations politiques dans chacune de ses compétences (action sociale, transports, économie...).

## Numéros utiles

### Conseil général des Yvelines

■ 0139 07 78 78

### Yvelines Insertion Emploi

■ 0139 50 10 11

### Le Foyer de la Petite Enfance

■ 0130 82 16 20

### Yvelines Information Jeunesse (YIJ)

■ 0139 50 22 52

### Bibliothèque Départementale des Yvelines (BDY)

■ 0130 05 60 60

### Maison Départementale des Personnes Handicapées (MDPH 78)

■ 0130 21 07 30

### L'Agence Départementale d'Information sur le Logement des Yvelines (ADIL)

■ 0820 16 78 78

### Yvelines Tourisme

■ 0139 07 71 22

### Archives Départementales des Yvelines

■ 0161373630

### Service Archéologique Départemental des Yvelines (SADY)

■ 0161373686

### Calendrier prévisionnel des séances du Conseil général

■ Vendredi 3 février

■ Vendredi 23 mars

■ Vendredi 13 avril

■ Vendredi 25 mai

### Les Territoires d'Action Sociale (TAS)

TAS Centre Yvelines (Montfort l'Amaury)

■ 0134 57 03 40

TAS Grand Versailles (Versailles)

■ 0130 83 14 00

TAS du Mantois (Mantes-la-Jolie)

■ 0130 94 44 56

TAS Méandres de la Seine (Sartrouville)

■ 0130 86 57 80

TAS Saint-Germain (Saint-Germain-en-Laye)

■ 0139 04 11 30

TAS Seine et Mauldre (Les Mureaux)

■ 0130 99 58 80

TAS Sud Yvelines (Rambouillet)

■ 0134 83 69 00

TAS Val de Seine et Oise (Poissy)

■ 0130 74 15 38

TAS Ville Nouvelle (Trappes)

■ 0130 13 13 30

### Les Coordinations Gériologiques Locales (CGL)

CGL Centre Yvelines

(Montfort l'Amaury)

■ 0134 94 58 40

CGL Grand Versailles (Versailles)

■ 0139 63 74 15

CGL Mantois (Mantes-la-Jolie)

■ 0134 78 50 90

CGL Méandres de la Seine (Houilles)

■ 0130 86 93 89

CGL Saint-Germain

(Saint-Germain-en-Laye)

■ 0134 51 19 40

CGL Seine et Mauldre/ALDS (Meulan)

■ 0134 74 17 58

CGL Sud Yvelines (Rambouillet)

■ 0161 08 66 60

CGL Val de Seine et Oise - Boucle de Seine

(Conflans-Sainte-Honorine)

■ 0134 90 09 74

CGL Ville Nouvelle

(Magny-les-Hameaux)

■ 0134 98 30 46

18 Urgences pompiers

Police-secours 17

15 SAMU

SOS Médecin

01 39 58 58 58

Maltraitance personnes âgées et handicapées

01 39 55 58 21

## Commissions réglementaires

Avant la séance de l'Assemblée départementale, les projets du Conseil général sont étudiés et préparés par l'une des commissions spécialisées selon leur thème.

### ● Commission Urbanisme, Environnement et Affaires Rurales

Président : Joël Loison  
Vice-président : Didier Jouy  
Secrétaire : Jean-Michel Gourdon  
Membres : Jean-François Bel, Michel Colin, Fanny Ervera, Karl Olive

### ● Commission des finances et des Affaires générales

Président : Olivier Lebrun  
Vice-président : Hervé Planchenault  
Secrétaire : Jean Louis Barth  
Membres : Christine Boutin, Olivier Delaporte, Laurent Richard, Maurice Solignac, Ismaïla Wane

### ● Commission Equipement

Président : Michel Vialay  
Vice-président : Philippe Tautou  
Secrétaire : Joël Tissier  
Membres : Olivier De La Faire, Jean-Philippe Mallé, Jean-François Raynal, Jacques Saint-Amaux, Jean-Marie Tétart, Yves Vandewalle

### ● Commission Enseignement, Culture, Jeunesse et Sport

Président : Joël Desjardins  
Vice-présidente : Maryse Di Bernardo  
Secrétaire : François Deligné  
Membres : Alexandre Joly, Pierre Lequiller, Philippe Pivert, André Sylvestre

### ● Commission Emploi, Affaires Sanitaires et Sociales

Président : Daniel Level  
Vice-président : Ghislain Fournier  
Secrétaire : Jeanine Mary  
Membres : Marie-Hélène Aubert, Philippe Brillault, Pierre Fond, Michel Vignier

# Le Conseil général agit au quotidien pour tous les Yvelinois

## S'insérer durablement

Notre politique départementale d'insertion s'inscrit dans une démarche de retour à l'emploi durable des bénéficiaires du RSA et s'appuie sur une véritable politique partenariale, ciblée sur les secteurs professionnels en tension. Tel a été le leitmotiv de la Journée de l'Emploi organisée à Versailles, le 17 octobre 2011, qui a permis la **rencontre de candidats et d'employeurs**. Associations, entreprises, collectivités étaient présentes avec de nombreux postes à pourvoir, dans tous les secteurs d'activité. EPY souhaite multiplier ce type d'initiative qui permet d'apporter des réponses efficaces et concrètes aux demandeurs d'emploi comme aux entreprises.

## Etre connecté au Très Haut Débit

Le Conseil général des Yvelines travaille aujourd'hui à l'élaboration du schéma départemental de développement du numérique. Son objectif est le **maillage en fibre optique de tout le territoire**. Entre 2012 et 2020, tous les habitants du département seront connectés. Conscient de la nécessité que chacun puisse disposer d'une connexion Internet très haut débit, le Conseil général des Yvelines étudie le raccordement des communes non prises en charge par les opérateurs.

## Alléger la charge des familles

**Le Conseil général des Yvelines consacre plus de**

**12 M€ par an aux transports scolaires**, afin d'alléger le coût de l'achat des titres de transports par les familles. Pour l'année scolaire 2011-2012, le Stif (Syndicat des transports d'Ile-de-France), responsable des transports scolaires dans le Département, a décidé que les élèves scolarisés à moins de 3 km de leur établissement ne seraient plus aidés, sauf en cas de trajet piéton dangereux jusqu'à leur établissement scolaire. Pour ne pas pénaliser ces élèves, et parce que chacun doit avoir le choix de son mode de transport, le Conseil général maintient l'aide départementale pour tous les élèves scolarisés à moins de 3 km de leur domicile. En outre, la Majorité départementale soutient les

trajets du midi pour les élèves de maternelle et de primaire, qui ne sont pas pris en charge par le Stif.

## Aider les agriculteurs frappés par la sécheresse

A l'initiative du Groupe EPY, le Conseil général a adopté à l'unanimité une aide financière exceptionnelle de 500 000 € pour **soutenir les exploitants agricoles les plus touchés par la forte sécheresse** qui a frappé les Yvelines au printemps dernier. Cette aide exceptionnelle sera gérée par la Chambre d'Agriculture, chargée d'instruire les demandes des exploitants Yvelinois.

**Olivier Lebrun**  
Président du Groupe  
Ensemble Pour les Yvelines

## TRIBUNE DE L'OPPOSITION

# Budget 2012: donner la priorité au social

Au moment où nous écrivons ces lignes, nous ne connaissons pas encore les arbitrages budgétaires. En effet, après de difficiles négociations, nous avons péniblement obtenu un report du délai pour pouvoir livrer cette tribune. Nous demandons la tenue d'une commission du règlement pour convenir collectivement de ce nouvel outil de communication du conseil général qu'est le magazine départemental.

Le 25 novembre, avait lieu le débat d'orientation budgétaire (DOB) pour 2012. Il intervient dans le contexte difficile de crise que l'on connaît. Le groupe de gauche attendait du conseil général qu'il donne la priorité au social. Or, s'agissant de l'insertion so-

ciale et psycho-sociale, le document relatif au DOB préconise de recentrer nos interventions sur les champs de compétences propres au département. Ce qui pourrait signifier que l'on s'apprête à réduire ces interventions ou à les abandonner! De même, nous sommes également étonnés de la revue à la baisse du nombre de bénéficiaires de la Prestation Complémentaire Handicap sans obtenir beaucoup d'explications de la part de la majorité.

Ces dépenses sociales en baisse contrastent, tout de même, avec les dépenses astronomiques de communication du département, qui, selon la Chambre régionale des comptes, ont doublé entre 2005 et aujourd'hui! Un bien mauvais

signal en période de crise!

Il est également nécessaire d'évaluer l'impact des aides versées aux entreprises. Il est d'ailleurs significatif que la majorité départementale évoque « *l'assistanat* » au sujet des aides sociales quand elle devrait s'interroger à propos des subventions aux entreprises! Le rapport de la Cour régionale des Comptes relève que « *98 % des interventions économiques [du département] vont à la R&D (Recherche et développement) et bénéficient majoritairement aux grandes entreprises* »! Il est certes positif que le département, suite à nos demandes, semble s'orienter, de manière insuffisante toutefois, vers des prêts remboursables plutôt que vers des subven-

tions pures et simples. Le groupe des élus de gauche ne s'oppose pas au principe des aides aux entreprises, mais encore faut-il s'assurer qu'il ne s'agisse pas d'un effet d'aubaine! Personne ne peut admettre qu'un groupe soutenu par le Conseil général puisse, bien que bénéficiaire, procéder à des suppressions d'emploi et à des délocalisations!

Enfin, pour le début d'année 2012, année porteuse d'espoirs de changements dans ce contexte difficile de chômage et de crise, nous vous envoyons nos meilleurs vœux d'épanouissement professionnel et personnel pour cette année 2012 qui sera riche en débats politiques!

**Le groupe**  
**des élus de gauche**

# Les élus du Conseil général des Yvelines



## Le président

### Alain Schmitz

Président du Conseil général  
Canton de Versailles Nord  
■ [aschmitz@yvelines.fr](mailto:aschmitz@yvelines.fr)

## Les vice-présidents

### Pierre Lequiller

Premier vice-président - Marly-le-Roi  
■ [plequiller@yvelines.fr](mailto:plequiller@yvelines.fr)

### Jean-François Bel

Le Vésinet  
■ [jfbel@yvelines.fr](mailto:jfbel@yvelines.fr)

### Hervé Planchenault

Montfort l'Amaury  
■ [hplanchenault@yvelines.fr](mailto:hplanchenault@yvelines.fr)

### Ghislain Fournier

Chatou  
■ [gfournier@yvelines.fr](mailto:gfournier@yvelines.fr)

### Yves Vandewalle

Chevreuse  
■ [yvandewalle@yvelines.fr](mailto:yvandewalle@yvelines.fr)

### Pierre Fond

Sartrouville  
■ [pfond@yvelines.fr](mailto:pfond@yvelines.fr)

### Jean-Marie Tétart

Houdan  
■ [jmtetart@yvelines.fr](mailto:jmtetart@yvelines.fr)

### Jean-François Raynal

Poissy nord  
■ [jfraynal@yvelines.fr](mailto:jfraynal@yvelines.fr)

### Maurice Solignac

Saint-Germain-en-Laye nord  
■ [msolignac@yvelines.fr](mailto:msolignac@yvelines.fr)

### Alexandre Joly

Houilles  
■ [ajoly@yvelines.fr](mailto:ajoly@yvelines.fr)

### Olivier Delaporte

La Celle Saint-Cloud  
■ [odelaporte@yvelines.fr](mailto:odelaporte@yvelines.fr)

## Les conseillers généraux

### Marie-Hélène Aubert

Versailles sud  
■ [mhaubert@yvelines.fr](mailto:mhaubert@yvelines.fr)

### Jean-Louis Barth

Saint-Arnoult-en-Yvelines  
■ [jlbarth@yvelines.fr](mailto:jlbarth@yvelines.fr)

### Christine Boutin

Rambouillet  
■ [cboutin@yvelines.fr](mailto:cboutin@yvelines.fr)

### Philippe Brillault

Le Chesnay  
■ [pbrillault@yvelines.fr](mailto:pbrillault@yvelines.fr)

### Michel Colin

Saint-Nom-La-Bretèche  
■ [mcolin@yvelines.fr](mailto:mcolin@yvelines.fr)

### Olivier De La Faire

Versailles nord-ouest  
■ [odelafaire@yvelines.fr](mailto:odelafaire@yvelines.fr)

### François Deligné

Montigny-le-Bretonneux  
■ [fdeligne@yvelines.fr](mailto:fdeligne@yvelines.fr)

### Joël Desjardins

Maisons-Laffitte  
■ [jdesjardins@yvelines.fr](mailto:jdesjardins@yvelines.fr)

### Maryse Di Bernardo

Guerville  
■ [mdibernardo@yvelines.fr](mailto:mdibernardo@yvelines.fr)

### Fanny Ervera

Conflans-Sainte-Honorine  
■ [fervera@yvelines.fr](mailto:fervera@yvelines.fr)

### Jean-Michel Gourdon

Plaisir  
■ [jmgourdon@yvelines.fr](mailto:jmgourdon@yvelines.fr)

### Didier Jouy

Bonnières-sur-Seine  
■ [djouy@yvelines.fr](mailto:djouy@yvelines.fr)

### Olivier Lebrun

Viroflay  
■ [olebrun@yvelines.fr](mailto:olebrun@yvelines.fr)

### Daniel Level

Le Pecq  
■ [dlevel@yvelines.fr](mailto:dlevel@yvelines.fr)

### Joël Loison

Vélizy-Villacoublay  
■ [jloison@yvelines.fr](mailto:jloison@yvelines.fr)

### Jean-Philippe Mallé

Saint-Cyr-L'École  
■ [jpmalle@yvelines.fr](mailto:jpmalle@yvelines.fr)

### Jeanine Mary

Trappes  
■ [jmary@yvelines.fr](mailto:jmary@yvelines.fr)

### Karl Olive

Poissy sud  
■ [kolive@yvelines.fr](mailto:kolive@yvelines.fr)

### Philippe Pivert

Saint-Germain-en-Laye sud  
■ [ppivert@yvelines.fr](mailto:ppivert@yvelines.fr)

### Laurent Richard

Aubergenville  
■ [lrichard@yvelines.fr](mailto:lrichard@yvelines.fr)

### Jacques Saint-Amaux

Limay  
■ [jsaintamaux@yvelines.fr](mailto:jsaintamaux@yvelines.fr)

### André Sylvestre

Mantes-la-Ville  
■ [asylvestre@yvelines.fr](mailto:asylvestre@yvelines.fr)

### Philippe Tautou

Triel-sur-Seine  
■ [ptautou@yvelines.fr](mailto:ptautou@yvelines.fr)

### Joël Tissier

Andrézy  
■ [jtissier@yvelines.fr](mailto:jtissier@yvelines.fr)

### Michel Vialay

Mantes-la-Jolie  
■ [mviaalay@yvelines.fr](mailto:mviaalay@yvelines.fr)

### Michel Vignier

Meulan  
■ [mvignier@yvelines.fr](mailto:mvignier@yvelines.fr)

### Ismaïla Wane

Maurepas  
■ [iwane@yvelines.fr](mailto:iwane@yvelines.fr)

# Les 4 000 professionnels du Conseil général vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2012



CONSEIL GÉNÉRAL DES YVELINES  
**Nous agissons pour  
votre qualité de vie**



**Yvelines**  
Conseil général

[www.yvelines.fr](http://www.yvelines.fr)